

# Nueva era de prosperidad para el Norte; Paipote en marcha

La Fundación Nacional de Paipote fué puesta oficialmente en marcha a las 11 horas de ayer en una sencilla ceremonia, a la que asistieron los Ministros de Economía y Comercio, señor José Luis Infante; del Trabajo, don Alejandro Serani, y de Obras Públicas, don Ernesto Merino, y autoridades gubernativas y locales, quienes, a través de sus impresiones dejaron de manifiesto que la Usina dará un vigoroso impulso a la industria extractiva, de la cual viven las provincias de Atacama y Coquimbo.

La primera colada de la Fundación, que constituye una fuente inagotable de entrada de divisas para el país, según la expresión del Ministro de Obras Públicas, será lanzada por el Horno de Reverbero, dentro de 15 días, cuando haya alcanzado el calor suficiente.

Durante la ceremonia de ayer los Ministros de Economía y Vías y Obras, señores Infante y Merino Segura, pronunciaron breves discursos, cuyos textos damos en columnas aparte, y en los que dejaron de manifiesto que la realización de esta promisoriosa industria repercutirá

(A la página 2, columna 3).

TIEMPO PARA SANTIAGO  
HOY: BUENO  
EDICION DE 22 PAGINAS

# LA NACION

MIERCOLES 31 DE OCTUBRE DE 1951  
SANTIAGO DE CHILE  
PRECIO: \$ 4.-

## Todo el país debe colaborar para detener proceso inflacionista



LA PRINCESA HEREDERA EN EL CANADA. — La Princesa Elizabeth baila en casa del Gobernador General en Ottawa, un baile de cow-boys con traje típico. Se trata de una fiesta íntima del Visconde Alexander. — (Foto BIPPA).

### CONSTRUCCION DE PLANTA PAIPOSE AGRADECEN A S. E.

El Excmo. señor Gaorici González recibió ayer los siguientes telegramas:

#### DE PAIPOSE

"Momento poner en marcha Fundación Paipote enviamos a V. E. cordiales congratulaciones, recordando realización esta obra ha sido posible gracias constante y efectiva preocupación Primer Mandatario que ha sabido interpretar y defender decididamente anhelos e intereses minería nacional. Estamos ciertos que V. E. completará su labor prestando su valioso apoyo para que durante su Gobierno se realicen las obras complementarias, tales como caminos mineros, muelle y agua Caldera, mejoramiento red y equipo ferroviario que afianzarán desarrollo industria y progreso provincias mineras. — Julio Ascul, Vicepresidente Caja Crédito Minero; Arturo Herrera, Joaquín Muñoz, Jorge Salamanca, Consejeros Caja; Isaura Torres, senador Coquimbo y Atacama; Carlos Meje, diputado Atacama; Fernando Benítez, Gerente Fundación Paipote; Héctor Millán, Subgerente Caja Crédito Minero; Orlando Poblete, Alcalde Copiapo; Dionisio Nordenflycht, Alcalde Caldera; Juan Marco, presidente Asociación Minera; David Jiménez, presidente Asoc. Pequeños Mineros; Carlos Porcile, presidente Centro Progreso Atacama; Raúl Fergie, delegado de los empleados; Juan Cortés, presidente Sindicato Obreros; Rafael David, presidente Cámara de Comercio.

#### DE VALLENAR

"Hoy día júbilo zona minera iniciación trabajos Paipote. Profesores y Alumnos Primarios jurisdicción Elvoco, Freirina rinden homenaje forjador progreso futuro Patria".

### SIR JERRAM REGRESA HOY A GRAN BRETAÑA

Hoy regresa a su patria el ex Embajador de Gran Bretaña en Chile, Sir Cecil Bertrand Jerram K. C. M. G., en el vapor "Sarmiento" de la Pacific Steam Navigation Company.

Sir Jerram, que permaneció dos años en Chile, rodeado del respeto y la estimación de todos los círculos, se acogió al retiro del servicio exterior británico, después de una brillante carrera diplomática de 38 años, durante los cuales estuvo acreditado en Rusia, Noruega, Estonia, Finlandia, Polonia, España, Argentina, Suecia, Austria y nuestro país.



LA TEMPORADA DE PRIMAVERA SE HA INICIADO — Las piscinas de Sanlúcar comienzan a recibir a la juventud sana y optimista. El fuerte calor de octubre empuja a muchachas y jóvenes al placer de la natación en la piscina Mundt, Stade Français, Estadio Militar, El Golf y Polo Club. Olga Gajardo Gutiérrez, en la piscina de la Escuela de Ingeniería goza del sol primaveral y de la felicidad de haber obtenido el primer lugar en el escrutinio estudiantil para elegir Reina de las Fiestas de Primavera 1951.

### OLGA GAJARDO, LA MAS ARTISTA DE LAS CANDIDATAS A REINA

El 3 de octubre LA NACION, presentó en su primera página la figura de una hermosa joven y lanzó su nombre como aspirante al trono de la Primavera. Se llamaba Olga Gajardo Gutiérrez, y fué descubierta igual que las artistas de cine, pintando tranquilamente en la clase del maestro Gregorio de la Fuente. A la noche siguiente, Olga fué inscrita como representante oficial de la Escuela de Bellas Artes, abriendo el registro de las postulantes de 1951. Así surgió la avasalladora candidatura de Olga, la más rubia de las muchachas que en estos momentos están luchando en limpia justa por ser soberanas de la alegría y juventud.

A su primer reinado Olga ha venido agregando en estos 28 días de trabajo electoral otros apoyos. Se plegó Artes Aplicadas, Enfermeras de Beneficencia, Arquitectura, Juventud Platense de Quinta Normal, y el más importante de todos: la Escuela de Ingeniería.

El sábado fué proclamada durante un gran baile que se realizó en esta última Escuela, "Viva Olga I, la futura Reina", gritaron sus partidarios cuando la vieron aparecer envuelta en un vaporoso traje de organza.

**OLGA, LA MUJER**  
Hablar con Olga es un verdadero placer. Su voz es suave, más bien baja y la sonrisa está presente permanentemente en el fondo de sus ojos verdes. No es muy alta — mide só-

### Dijo el Ministro de Hacienda, Picó Cañas, ante Comisión Mixta 28 MIL MILLONES ES PRESUPUESTO DE 1952

El Ministro de Hacienda, señor Germán Picó Cañas, hizo ayer un dramático llamado al país pidiendo a todos los sectores de la opinión pública luchar contra la inflación, que como proceso mundial repercute también en Chile. Ante la Comisión Mixta de Presupuestos, al hacer la exposición sobre el estado de la Hacienda Pública, el señor Picó Cañas dijo ayer: "Comprendo que no es posible eliminar rápidamente este clima nacional hacia el alza de los precios, pero el país no puede permanecer en actitud pasiva ante este fenómeno que trastorna el equilibrio de los presupuestos de las masas que viven de una renta fija y desorganiza el esfuerzo del desarrollo económico".

El Ministro de Hacienda expresó que el presupuesto para el año entrante ascenderá a \$ 28.896.856.914. Inició su exposición a las 11.30 horas y terminó a las 13 horas.

El señor Picó Cañas puso especial énfasis en el proceso inflacionista que abate a nuestra economía en los actuales momentos, solicitando, a la vez, la cooperación de todos los sectores ciudadanos para detener este verdadero flagelo que paraliza la estructura económica de la nación.

En efecto, el Ministro de Hacienda manifestó: — "Es preciso que todos los sectores que integran nuestra colectividad comprendan que la acción antiinflacionista no solamente depende de que el Estado planee una política mesurada de gastos públicos, sino que, en una escala mucho más importante, está sujeta a que los consumidores privados no desfinancien sus presupuestos, lo cual, en muchos casos, es debido a consumos innecesarios, tales como tabacos, bebidas alcohólicas, juegos de azar, etc., o al deseo de disfrutar de un standard de vida superior al que es compatible con la realidad nacional".

El texto íntegro de la exposición hecha por el Ministro de Hacienda, señor Germán Picó Cañas, es el siguiente:

**SITUACION GENERAL DE LA HACIENDA PUBLICA**  
Señor Presidente:  
Daré en primer lugar cuenta del estado de la Hacienda Pública en líneas generales para, en seguida, exponer un plan de acción que permita regularizar en lo posible la situación económica y financiera del país.

**SITUACION AL 31 DE DICIEMBRE DE 1950**  
El ejercicio presupuestario del año 1950 cerró en la siguiente forma:

Entradas producidas	\$ 17.907.671.525 84
Gastos efectuados	20.637.535.797 19
Se produjo, en consecuencia, un déficit de	\$ 2.729.864.271 35
Sin embargo, como existía un superávit correspondiente al ejercicio de 1949 de	979.337.168 10
El déficit efectivo fué de sólo	1.750.527.103 25
Si el déficit presupuestario indicado se le resta el saldo disponible proveniente de emisiones de bonos ascendentes a	7.264.121 68
Y se le agregan los gastos por liquidar y el compromiso existente del plan azucarero que en conjunto sumaban	145.951.954 84

resulta un déficit de Caja al 31 de diciembre de 1950 de \$ 1.889.214.936 41 (PASA A LA PAGINA 8).

### Producción de Paipote comprará usina alemana

El senador por Atacama y Coquimbo, doctor Isaura Torres, nos informó anoche que toda la producción de cobre de Paipote será vendida a una gran Fundación de Hamburgo, en Alemania Occidental, a un precio que es casi el doble del que paga Estados Unidos, de 27 centavos de dólar por libra. Nos agregó que el Fiscal de la Caja de Crédito Minero, don Fernando Varas, se encuentra actualmente en Europa, finiquitando los contratos correspondientes.

Nos dijo, también, el senador Torres Cerceda, que en vista de la forma escrupulosa como la Caja de Crédito Minero cumple sus compromisos, la firma Allis Chalmers, le ha ofrecido un préstamo de un millón quinientos mil dólares, para el desarrollo de sus planes de fomento minero.

Finalmente, nos anunció que hablará en el Senado sobre estos asuntos, que tienen extraordinaria importancia nacional.

### EL CONTRATO CON CIA. TELEFONICA ESTUDIARAN HOY

Esta tarde, a las 19 horas, en el despacho del Ministro del Interior, tendrá lugar la segunda reunión para estudiar la forma de ir a la modificación del contrato telefónico.

Asistirán a ella los Ministros: del Interior, don Alfonso Quintana, que la presidirá; de Economía y Comercio, don José Luis Infante; de Hacienda, don Germán Picó Cañas; el senador don Raúl Picó; el diputado don Osvaldo García Burr, ex Director General de Servicios Eléctricos, don Gustavo Lara, el delegado fiscal ante la Compañía, don Jorge Richard; autor del informe reciente que determinó esta iniciativa; el presidente de la International Telephone and Telegraph Corporation, don Joseph Sosthenes Bell; el gerente



MINISTRO DE CHILE EN SIRIA Y LIBANO, don Luis Feliú Hurtado

### TRATADO DE PAZ CON LIBANO SE RATIFICO AYER EN BEYROUTH

El Ministro de Chile en Libano Excmo. señor Luis Feliú Hurtado, comunicó a la Cancillería que ayer, 30 de octubre, se efectuó en la capital libanesa, Beyrouth, el canje de ratificaciones del Tratado de Paz, Diplomático y Comercial, entre ambos países.

El canje de ratificaciones tuvo lugar durante una ceremonia solemne, en la Cancillería libanesa y en presencia de altas personalidades de ese país amigo.

En esta forma ha culminado una de las más importantes gestiones diplomáticas del señor Feliú Hurtado, que es uno de los más distinguidos miembros de nuestro servicio exterior.

Visite **La Casa del Refrigerador** Y VEA CUAL ES MEJOR PARA SU HOGAR

**WESTINGHOUSE**  
de 7, 8 y 9 pies cúbicos, totalmente importado.

**POLAR**  
2 pies.  
\$ 15.800

**SUPER POLAR**  
6 pies.  
\$ 25.000  
Corriente universal; cerradura con llave

**Frigidaire marca "FRIGIDAIRE"**  
DE 4 1/2 - 6 - 7 - 8 - 9 Y 10 PIES  
LA LINEA COMPLETA DE REFRIGERADORES  
Cinco años de garantía  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

**SIAM**  
8 pies, con unidad sellada

**HUMBOLDT**  
8 pies, con unidad sellada

**J. BRONZEL R.**  
HUERFANOS 656 - 658, entre Miraflores y Mac Iver

**CASINO CERRO SAN CRISTOBAL**  
(EL LUGAR MAS PINTORESCO DE SANTIAGO)

☆ ☆  
**Veladas — Bailables**  
CON  
**"Paddy Kennedy"**  
Y  
SU ORQUESTA  
☆ ☆

Respire aire puro — Contemple un bello panorama  
DESDE LAS TERRAZAS Y PERGOLAS DEL CASINO SAN CRISTOBAL

**ALMUERZO - ONCE - COMIDAS**

EL ESTABLECIMIENTO INDICADO PARA SU PROXIMO BANQUETE.  
ESPLENDIDO Y HERMOSO CAMINO PARA AUTOMOVILES  
SERVICIO DE FUNICULAR

(A la página 2, columna 3).

CHILE ES BELLO EJEMPLO DE NACION PROGRESISTA, DIJO EMBAJADOR BOWERS

Fue festejado ayer por socios de Chile American Association

A lo largo de toda su tradición literaria, Chile ha establecido un bello ejemplo de una nación que avanza el progreso por medios ordenados...

Ofreció la manifestación el presidente de la institución educacional, señor José María Caro y alrededor de ochenta personas.

Más adelante dijo: "A la par con este desenvolvimiento social, venimos su progreso material que retardado durante algunos años, avanza a pasos agigantados en nuestra época...

Retiriéndose al progreso espiritual, dijo: "Las grandes Universidades chilenas atraen estudiantes de todas las regiones de este Hemisferio, y en cierto modo, la Universidad Católica de Chile ha venido indirectamente a servir a la educación general en Chile...

Retiriéndose al progreso espiritual, dijo: "Las grandes Universidades chilenas atraen estudiantes de todas las regiones de este Hemisferio, y en cierto modo, la Universidad Católica de Chile ha venido indirectamente a servir a la educación general en Chile...

Para muchos norteamericanos, propiamente Chile se ha convertido en su segundo hogar y sentimiento orgullo por el papel que les ha correspondido a muchos hijos de nuestra patria en la historia de esta nación del sur...

Hoy a las 19 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el conocido escritor Santiago del Campo dará una conferencia sobre Edgar Allan Poe. Este programa se desarrollará en la siguiente forma: "La biografía de un fantasma"

En el despacho del Ministro del Trabajo se iniciará esta tarde las conversaciones tendientes a lograr un arreglo en el conflicto suscitado por los obreros de la industria Fanalozza (Fábrica Nacional de Lanzas de Penco). Se nos informó que hoy en la mañana llegará a la capital la delegación de dirigentes del Sindicato de esta industria...

Hoy a las 11.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, será exhibido el documental "Aysen, tierra del Porvenir". Este film ha sido realizado por los cinematografistas de la Universidad señores Edmundo Urrutia, Oscar Vila y Raúl Barrientos...



EL EXCMO. SEÑOR GABRIEL GONZÁLEZ recibió ayer al presidente de Lions International, señor Harold P. Nutter, quien aparece a su izquierda, acompañado de los dirigentes chilenos de la prestigiosa organización.



OLGA GAJARDO... (DE LA PRIMERA PAGINA)

lo 1.60, y pesa 53 kilos. Su quilts es tostado y su cabello negro, seguramente el más hermoso de todas las candidatas, cae en pesadas ondas sobre sus hombros.

Nunca creí poder despertar tanto entusiasmo entre mis compañeros universitarios, declaró Olga de modesta, sencilla en sus modales, fina y delicada. Prefiere la pintura por sobre todas las cosas.

Nació hace 18 años en Penco hizo sus primeros estudios en el medio popular del Liceo 3 y ahora está terminando sus humanidades en el Instituto Secundario de Bellas Artes.

Para conocer a una mujer, a una niña más bien, hay que dejarla hablar. Y Olga habla y dice: "Me gusta pintar naturalezas muertas y retratos; ver en el cine películas francesas e italianas; leer autores rusos, o bien a Hermann Hesse o Franz Kafka; admirar cuadros de Picasso, Van Gogh, Renoir, Braque; escuchar música de Bach, Debussy, y Prokofiev; vestirme de sport con colores grises, verdes y pastel; veranear en Dichato; usar tacos bajos; hacer una rica tortilla de papas fritas; crear, cortar y coser mis propios vestidos."

Además Olga se considera la mujer más feliz del mundo. "Lo único que anhelo es viajar y conocer Europa". Algún día lo hará.

Así en breves pinceladas presentamos a esta muchacha alegre, hermosa y optimista, que junto con otras nueve aspira a ceñirse el cetro primaveral de 1951.

ACELERAN ESTUDIO DE REFORMAS AL C. PENAL

Las reformas que la comisión especial designada por el Gobierno propone introducir al Código Penal fueron dadas a conocer al Ministro de Justicia, ayer por el Ministro de la Corte Suprema, señor Luis Agüero.

CONFERENCIA ORGANIZAN EMPLEADOS ELECTRICOS

Con asistencia de delegaciones de las plantas de las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua, se celebrará en esta capital, los días 16, 17 y 18 del próximo mes, la Primera Conferencia Sindical de los Empleados de las Plantas de Electricidad.

Fue chocado auto de reina liceana, ayer

Un choque automovilístico que pudo tener fatales consecuencias sufrió ayer la Reina de los Estudiantes Secundarios candidata al trono de la Primavera, Georgina Agurto Morales. La joven regresaba de San Bernardo, donde había sido proclamada en la Escuela de Infantería. El accidente se produjo a la altura de Franklin con San Diego, al ser chocado violentamente el coche en que viajaba Georgina. Felizmente, tanto la Reina como sus acompañantes no sufrieron daño alguno, salvo ligeras magulladuras.

NUEVA ERA DE...

(DE LA PRIMERA PAGINA) favorablemente en la economía nacional y en la prosperidad de la pequeña minería, que constituye el rubro más importante en la producción del Norte Chico. Habló, asimismo, el Subgerente de la Caja Minera, don Belisario Maureira.

CUMPLIDOS LOS PROPOSITOS DE S. E. COPIAPO, 30. "Se ha dado fiel y exacto cumplimiento a los propósitos sustentados por el Presidente de la República, Excmo. señor Gabriel González Videla, al poner en marcha la Fundación Nacional de Paipote".

"Ha sido constante preocupación del Directorio de la Caja buscar para nuestro cobre mejores mercados, entendiéndose por tales, no aquellos que ofrecen los mejores precios, sino los que permitan a la Caja fijar tarifas que den al productor la mayor seguridad posible por el mayor tiempo posible. Así los mineros podrán dedicarse a su esfuerzo y la constancia de que sólo ellos son capaces de desarrollar la labor fundamental, cual es la de dar abastecimiento a este horno de reverbero, que en 1951 viene a reemplazar al centenario que en el siglo pasado dió fama al cobre chileno en el mundo entero."

BODAS DE ORO DEL INTERNADO BARROS ARANA

Con motivo de la celebración de las bodas de oro del Internado Nacional Barros Arana, el comité organizador de los festejos, que preside el señor Enrique Valenzuela, ha realizado diversas concentraciones de ex alumnos en diferentes ciudades del país.

Hicieron uso de la palabra en esta ocasión, el doctor Gastón Lachaise, presidente del Comité de Valparaíso, quien expuso la buena acogida que había encontrado en los ex alumnos portales la iniciativa de celebrar dignamente las bodas de oro del Internado; el Rector señor Orlando Cantuarias; y el secretario general del Comité, señor José Valenzuela, quien dió lectura, a un completo informe de la labor hasta ahora cumplida.

DIA DE PANAMA SERA CELEBRADO EL VIERNES

El Instituto Chileno Panameño de Cultura, celebrará el viernes a las 18.45 horas, en el Salón de Honor de la Universidad, el día patrio de la República hermana.

Entre ex alumnos del internado. Recientemente se efectuó en el Círculo Valparaíso, de ese puerto, una reunión de los ex alumnos de este plantel, en el cual se informó de la organización de las fiestas del 50.º aniversario de la fundación de este Instituto. Asistieron a este acto, las siguientes personas: señores Jorge Alemarte, José F. Cabrera, Dr. Gastón Lachaise, Rector, señor Orlando Cantuarias, Dr. César Mancilla, Enrique Lara, Adolfo Recius, Mario Besoain, Desiderio Hernández Bonazán, Dr. Gilberto Zamorano, Jorge Price, Pedro Peña, Dr. J. Yañez Sepúlveda, Dr. Hugo Vicuña, Dr. Gustavo Zamorano, Alfredo Valdés Loma, José Valenzuela, Benjamín Bercovich, Dr. Carlos Urrutia, Ciriaco Núñez y Juan Pollack.

Hernán Villalobos elegido presidente de E. Medicina

El movimiento universitario independiente ganó las elecciones del Centro de la Escuela de Medicina. Hernán Villalobos fue designado presidente triunfando con 365 votos. El cargo de vicepresidente lo ocupó Carlos Montoya; Galvarino Araya será el secretario general del nuevo Centro, y Roberto Gómez, delegado ante la Facultad.

TERCERA SALA CONOCERA EL SUMARIO MAASS-SOTO

Nuevamente se hizo el sorteo de Sala para conocer del sumario por auto secuestro y comparecencia, resultando designada la Tercera Sala de la Corte.

Damos a Conocer al Publico

- ACADEMIAS PROFESIONALES. ACADEMIA DE BELLEZA. ARTICULOS ELECTRICOS. ARTICULOS PARA CABALLEROS. ARTICULOS PARA NIÑOS. ARTICULOS PARA SEÑORAS. ARTICULOS PARA REGALOS. AUTOMOVILES (BATERIAS - ELECTRICIDAD). BALDOSAS. BANOS. BICICLETAS (REPUESTOS Y ACCESORIOS). BOTILLERIAS. CALZADO. CAMBIOS, PASAJES Y TURISMO. CAMISERIAS. CARTERAS. CASIMIRES. COCHES DE PASEO. CUNAS PLEGABLES. CORDONERIAS. CRISTALERIAS. CUNAS. ELECTRICIDAD INDUSTRIAL. ENLOZADOS. FARMACIAS.



Entre ex alumnos del internado. Recientemente se efectuó en el Círculo Valparaíso, de ese puerto, una reunión de los ex alumnos de este plantel, en el cual se informó de la organización de las fiestas del 50.º aniversario de la fundación de este Instituto. Asistieron a este acto, las siguientes personas: señores Jorge Alemarte, José F. Cabrera, Dr. Gastón Lachaise, Rector, señor Orlando Cantuarias, Dr. César Mancilla, Enrique Lara, Adolfo Recius, Mario Besoain, Desiderio Hernández Bonazán, Dr. Gilberto Zamorano, Jorge Price, Pedro Peña, Dr. J. Yañez Sepúlveda, Dr. Hugo Vicuña, Dr. Gustavo Zamorano, Alfredo Valdés Loma, José Valenzuela, Benjamín Bercovich, Dr. Carlos Urrutia, Ciriaco Núñez y Juan Pollack.

LAS MEJORES OFERTAS COMERCIALES

- FERRETERIAS. FOTOGRAFIAS. FOTOCOPIAS. HOJALATERIAS. JOYERIAS. LIBRERIAS. MATERIALES DE CONSTRUCCION. MUEBLES. MUEBLES DE COCINAS Y LAVAPLATOS. MUEBLES CROMADOS. MUEBLES PLEGABLES. OPTICOS. PAPELERIAS. PERFUMERIA. RADIOS. RELOJERIAS. RESTAURANTES. RESIDENCIALES. SASTRERIAS.

**Campana pro-paz es farsa soviética, afirma dirigente estudiantil chileno**

**ENRIQUE EDWARDS ENFOCA REALIDAD DEL COMUNISMO**

**CONCURRIO AL FESTIVAL PRO-PAZ, EN BERLIN**

Conocer lo que hay tras de la "cortina de hierro", "saber" la realidad comunista, ver con los propios ojos lo que han escrito Kravchenko, Silone y Valentin Gonzalez. Tales fueron los propósitos de Enrique Edwards Orrego, estudiante del Cuarto Año de Leyes, y dirigente de la FECH, que viajó en el grupo de los visitantes chilenos que fueron al Festival Pro-Paz, organizado por los soviéticos en el sector oriental de Berlín. Fue, estudiando y regresó, Edwards al hablar sobre "aquello" lo hace en forma objetiva, enjuicia al comunismo sin apasionamientos, con hechos, con cosas que él mismo ha comprobado. A través de sus palabras, surge al descubierto la concepción de la nueva política de los fariseos de Papá Stalin, que buscaron la persecución de los objetivos vitales; afianzar a sus satélites, arrastrarlos en su simpatía y devoción por las teorías preconizadas por Marx, y captar al mismo tiempo a los pensamientos independientes, a los hombres libres, con una propaganda que habla de intenciones pacíficas, y que Edwards califica como "la farsa más genial de la publicidad del joven estudiante chileno, surge con claridad meridiana toda la verdad de lo que piensan Rusia y sus súbditos: "Los obreros concurren al trabajo armados".



Enrique Edwards Orrego, el dirigente estudiantil, que concurre al Festival Pro-Paz, realizado en Berlín Oriental. En interesantes conceptos, define la verdadera realidad del régimen comunista.

manía Oriental no hay partidos de oposición ni tampoco una prensa de ese tipo, de manera que estas personas que no están de acuerdo con lo que se les impone, no pueden expresarse en ninguna parte su descontento. Observé una extraña semejanza entre las organizaciones juveniles de los nacis de la "Freie Deutsche Jugend" y los cuales usan uniformes azules, y desfilan bajo un bosque de banderas entonando himnos.

Haciendo gala de una refinada inteligencia, los comunistas separan a la juventud alemana de sus familias y de la Iglesia, teniendo así un control absoluto sobre los ciudadanos del futuro. Explotan hábilmente el carácter nacionalista del pueblo alemán, y alientan su rencor contra los americanos. Los rusos tratan de aparecer como los liberadores de Alemania, y pasan su propaganda en eso y afirman que "los americanos planearon la destrucción de los germanos". Su propaganda no dice en ninguna parte que la guerra fue combinada.

Apenas llegamos al Berlín Oriental, los comunistas nos retiraron los pasaportes, so pretexto de obtener las visas de salida. Nos hicieron la advertencia de que si pasábamos al Berlín Occidental seríamos golpeados y arrestados. Nosotros pasamos a Berlín Occidental, en forma totalmente inocua, y no sufrimos ninguna tropelía, pese a que los americanos y británicos sabían que participábamos

**DENUNCIA DE GARCIA BURR EN CONTRALORIA**

El Contralor General de la República, señor Mewes, declaró en la mañana de ayer que tenía en su poder todos los antecedentes relacionados con la denuncia formulada por el diputado García Burr contra Sanidad, por el pago de sueldos y bonificaciones indebidas a algunos funcionarios de los servicios mencionados.

En la cual aparece el retrato de Stalin sobre la cama. Una de las interpretaciones me preguntó con toda ingenuidad: ¿Ud. no ama a Stalin? Le respondí: ¿Cuál sería la razón para amarlo? A eso me dijo: "El nos liberó del nazismo y es el maestro de las ciencias y las artes. En la conducta por los caminos de la paz por medio del comunismo. Termine la conversación, diciéndole: Stalin no liberó a Chile, no es maestro en artes ni ciencias, el comunismo tampoco es el camino hacia la felicidad.

También visité Checoslovaquia, y en todas las ciudades que recorrí solo vi una palabra: Narodni Potnik, que significa, Propiedad del Estado. Con esta "democracia popular" comunista, han desaparecido los restantes partidos políticos, y la propiedad privada. En ningún país que visite, observé un mayor despliegue bélico que en Checoslovaquia, donde los obreros acuden al trabajo con armas. Le pregunté a un comunista el porqué de este afán guerrero. Me respondió: "No es belicosidad, sino que nuestros obreros se preparan a luchar por la paz".

Observé en Praga, que los comunistas checos temen una explosión "bolchevique" en su país. En la propaganda comunista surgen declaraciones como esta: "La paz es imposible en el mundo mientras no se imponga el comunismo. Un observador que esté tras la Cortina de Hierro, me dijo que la aventura de Corea es considerada por los comunistas como un terrible error táctico, y que a eso se debe la "desaparición" de Molotov de la superficie comunista. Ellos buscan la dominación del mundo por la sugestión y el engaño, en vista de que han fracasado en sus planes bélicos.

En el tintero han quedado muchas otras observaciones de Enrique Edwards. Su palabra es la de un chileno que fue tras la "cortina de hierro", con el único objeto de conocer de cerca lo que hay de verdad en los libros de Ignacio Silone, Andre Gide, Victor Kravchenko y Valentin Gonzalez. Las suyas son opiniones, sino el relato de hechos y verdades.

Estuve en el pueblo de Sahafel, en Sajonia, donde hace un año atrás instalaron una fábrica. Para ello desalojaron a las familias de un barrio completo. De ninguna de estas familias han vuelto a tenerse noticias.

En las librerías de Alemania Oriental solo se venden obras de autores marxistas, pero ninguno de estos libros obedece a literatura novelística o científica. Son todas obras esencialmente políticas. Los retratos de Stalin están en todas las esquinas, y no hay discurso en el cual no se le nombre. Cuando llegamos a Berlín nos entregaron un diccionario en cinco lenguas. En la primera página hay una fotografía de un dormitorio,

**Visitadoras del Seguro Obrero tienen reunión**

La Federación de Visitadoras y Asistentes Sociales de la Caja de Seguro Obligatorio, ha citado a sus asociadas para una reunión extraordinaria hoy a las 18.30 horas y en segunda cita para las 18.45 horas. La tabla que se tratará es la siguiente:

1.º Elección de dos delegadas para el Comité Chileno de Servicio Social, y 2.º — Fijar posición del gremio frente al conflicto general. **CITAN A REUNION LOS POBLADORES: CONCHALI**

La Unión de Pobladores de Conchali cita a reunión extraordinaria de Directorio y de las comisiones de Educación, Urbanismo y Arquitectura, para hoy a las 19.30 horas, en el local de la Escuela Industrial de Conchali, ubicada en Recoleta 2846.

**TAXIMETRO CUALQUIER ESTADO COMPRO PAGO BUEN PRECIO Portugal N.º 683**

**SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMOS DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.**

En la junta general ordinaria de socios verificada el 8 de septiembre último, en cuya junta fue aprobada la Memoria y Balance al 30 de junio p.p.d., se acordó en atención al mayor volumen de las ventas y al aumento progresivo del costo de las mercaderías por efecto de la inflación, aumentar el capital social, destinando el dividendo de \$ 30 por acción por año y el Fondo de Bonificaciones de \$ 463.238.39 a la suscripción de dos acciones por socio, siendo voluntaria la suscripción de una de ellas.

El saldo que quedan adeudando los socios para completar el valor de las acciones que suscriban se cargará a su Cuenta Corriente a razón de \$ 50 mensuales si suscriben una acción y de \$ 100 mensuales si suscriben dos. Las sumas inferiores a 50 o \$ 100 se agregarán a la primera cuota. EJEMPLO: Si por concepto de dividendo y bonificación un socio recibe \$ 395 y opta por suscribir dos acciones, la primera cuota será de \$ 105 y las cinco restantes de \$ 100 cada una, para completar los \$ 1.000 valor de las dos acciones.

Los socios que no deseen suscribir la segunda acción se servirán comunicarlo por escrito a la Gerencia de la Sociedad antes del 15 de noviembre próximo, después de cuya fecha se entenderá que la suscripción de la acción voluntaria ha sido aceptada y, por lo tanto, también, el cargo mensual respectivo a su cuenta corriente.

En atención a las razones antes expuestas, se ruega a los señores socios acoger en su integridad el acuerdo de la junta general.

SANTIAGO, octubre de 1951. **EL GERENTE**

**LLEGARON AYER DOS ESTADISTICOS DE FAMA CONTINENTAL**

"Fue muy grato para el Instituto Interamericano de Estadística y para la Unión Panamericana que Chile fuera uno de los países que se ofrecieran para servir de sede del Centro de Enseñanza Estadística Económica y Financiera para las Américas", nos declararon ayer los señores Dr. Francisco de Abrisqueta y Mauricio Levene, Secretario General del primer y Consultor Económico de la 2.ª respectivamente. El presidente del Instituto es D. Roberto Vergara Herrera, gerente de la Compañía de Acero del Pacífico, que se encuentra actualmente en Estados Unidos.

Los distinguidos visitantes no agregaron que su viaje al país obedece, precisamente, a su deseo de conversar con representantes de nuestro Gobierno para ver las facilidades que aquí se les pueden ofrecer para el funcionamiento de ese Centro por lo que también se interesan Guatemala, Colombia y Brasil. Desde aquí seguirán viaje a Río de Janeiro, desde donde regresarán a Washington para rendir informe, de modo que a me-



EN BUSCA DE UN PAIS, que ofrezca garantías para sede de un Centro de Enseñanza de Estadística Económica y Financiera, recorren el Continente los doctores Francisco de Abrisqueta y Mauricio Levene, que aparecen en la fotografía, en el mismo orden. Ayer visitaron al Canciller y hoy iniciarán sus conversaciones con una comisión oficial. Después de ocho días seguirán a Brasil.

diados de diciembre se sabrá cuál de los cuatro países será la sede del Centro en que estadísticas de los 22 países americanos, incluso Canadá.

Ayer tarde hicieron su vista preliminar de cortesía al Canciller, don Eduardo Yrarrázaval, acompañados del Director de Estadística, subrogante don Carlos Barrales, el Asesor Financiero del Banco Central, doctor Herman Max, y del presidente del Instituto de Investigaciones Económicas de la Universidad de Chile, don Rafael Correa Fuenzalida. El Canciller nombró ayer mismo una comisión integrada por los señores Barrales, Max y Correa, más el funcionario de ese Ministerio, señor Miguel Riosco, para que desde hoy conversen con los señores Abrisqueta y Levene sobre este asunto.

El Centro constará de cinco cursos, cada uno de cinco años, y con una asistencia media de cuarenta alumnos, veinte de los cuales serán del país sede del Centro. El país en que sea creado el Centro deberá ofrecer seguridades de continuidad del Centro como plantei permanente de sus universidades. Esta iniciativa tiene por objeto preparar estadísticos para que en cada país americano puedan contribuir al desarrollo de sus respectivas economías, sin necesidad de depender de técnicos extranjeros.

**Cuchillería MADEMSA MODELO "RAYEN" con artístico estuche de pié y sencillo**

La última palabra en cuchillería fina, artísticamente labrada, en sólido plaqué, tipo extra de lujo, en hermoso estuche de madera enchapada, con tiradores e incrustaciones de bronce. El mueble que encierra esta magnífica cuchillería, es una verdadera obra de arte, que hace juego con el elegante servicio. Háganos una visita sin compromiso, para admirar esta verdadera obra de arte nacional. Tenemos también otros juegos de diversos tipos, con estuches sencillos y precios al alcance de todo presupuesto.

**FACILIDADES DE PAGO**

**MADMSA**  
M. MATIAS COUSINO, 174-TEL. 6282

**Adquiera un sitio en La Palmilla con solo \$ 750 mensuales!**

Sin Comisión — Venta directa de sus propietarios

Si es Empleado Particular, puede adquirir uno de estos mismos sitios, sin desembolsar un centavo!

**La Palmilla**  
no es un nuevo Loteo...

**La Palmilla**  
es una nueva CIUDAD,  
ubicada en el sector Independencia, inmediato a la Municipalidad

**La Palmilla**  
dispone de la movilización más directa y rápida, día y noche, hacia el centro de la ciudad y hacia todos sus barrios!

**La Palmilla**  
tendrá todos los servicios, comodidades y urbanización de una nueva ciudad!

En sus diferentes sectores se consultan terrenos para ESCUELA-MERCADO • GLESA • ESTADIO • JARDINES y GRANDES AVENIDAS • POLICLINICO y SECTOR COMERCIAL!

ATENCIÓN PERMANENTE EN EL TERRENO, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS, Y DIARIAMENTE EN:

**EMPRESA CONSTRUCTORA LAS CONDES**  
MAC IVER 142-Entrepiso-Of. 105

Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917... AGUSTINOS 1200... TELEFONO 4122... CASILLEROS 41-2...

NUEVO DEFICIT TRIGUERO

Informaciones oficiales hacen saber que la próxima cosecha de trigo resultará de nuevo insuficiente para satisfacer las necesidades nacionales de consumo... Se establece que el área sembrada es inferior en un 7,7% a la de la temporada anterior...

CARTA DE LONDRES Otra vez Picasso

(De nuestro correspondiente especial, Esteban Salazar Chapela.) El 25 de octubre ha cumplido Picasso 70 años... En la National Gallery y dio varias puñaladas a la hermosa, incomparable espalda de Velázquez...

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO Ultima reina de Portugal

En Lisboa, año 1913, una tarde, en la esquina de las calles Sao Paulo y da Princesa... En Lisboa, año 1913, una tarde, en la esquina de las calles Sao Paulo y da Princesa...

La figura del día



Mr. Anthony Eden, el conocido político conservador inglés, figura en el nuevo Gabinete como Ministro de Relaciones y Vicepremier.

Cartas al Director

Director General del Registro Civil agradece a "LA NACION" Señor Director: En la NACIÓN de hoy 30, bajo el título "Recargo de Trabajo en Identificación", se publica un artículo en que, con admirable acopio de antecedentes y justicia...

Notas del Día

PINTANDO UN PUERTO Nuestro dilecto poeta Andrés Silva Humeres es autor de un delicado y maravilloso poema en que pinta la ventura, la belleza, la emoción que se desprenden de una rada vista al atardecer...

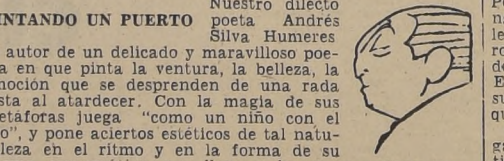
El arte moderno en Sao Paulo

Bajo la designación de "La Bienal del Museo de Arte Moderno de Sao Paulo", se celebra en la importante ciudad industrial brasileña el primer certamen artístico dedicado a la exhibición de las escuelas escultóricas, pictóricas y arquitectónicas de nuestro tiempo...

Aspectos urgentes del tránsito

Los problemas del tránsito, en lugar de disminuir, cada día se tornan más graves. Las dificultades que saltan a la vista y que se traducen en el atascamiento de vehículos y en situaciones peligrosas para los transeúntes, continúan sin solución, sin que se observe alguna intervención eficiente de la autoridad municipal del tránsito...

SIN IMPORTANCIA ¿Por qué será que cuando algo nos importa decimos que no nos importa? Máximo Severo



REVISTA DE GIMNASIA EN ESCUELA ITALIANA

La Escuela Italiana celebrará el próximo domingo el Día del Colegio, con una misa que se oficiará a las 10.30 horas, y con una revista de Gimnasia que se realizará a las 16 horas, en el Estadio Italiano.

# Hoy y mañana Santiago recuerda a sus muertos

## SERVICIOS EXTRAORDINARIOS DE MOVILIZACIÓN A LOS CEMENTERIOS

Además de los servicios ordinarios, el Director de Transporte y Tránsito Público, mayor don Orlando Becerra Cubillos, dispuso ayer, entre otros, los siguientes servicios extraordinarios de movilización, tanto al Cementerio General como al Católico:

**Al Cementerio General.**— El acceso para toda clase de vehículos se hará por Avenida La Paz hacia el norte. El regreso, por la Avenida Zahartu, siguiendo por la ciudad, Estacionamiento: se prohíbe en la Avenida La Paz en toda su extensión. En la Avenida Zahartu, hasta Independencia, estacionamiento de coches particulares y de arriendo hasta Independencia. Las calzadas del costado oriente de la Plazoleta se reservan para aparcar vehículos administrativos, diplomáticos, Habrá también estacionamiento en Avenida Zahartu, entre la puerta del Cementerio y Monserrat. En el Callejón de La Unión habrá tránsito sólo de poniente a oriente. Habrá estacionamiento en calle San José. El tálamo de despejado de vehículos.

**El Cementerio Católico.**— El tránsito se hará por colectiva particular, los buses y autos particulares y de arriendo se desviarán en Recoleta esquina de Schlack, continuando por Avenida El Salto hasta Valdivieso. El regreso se hará por Valdivieso y Recoleta hasta el Callejón de La Unión. Avenida El Salto al norte, y Valdivieso, desde el N.º 400 al oriente.

Habrán los siguientes servicios extraordinarios de locomoción colectiva a ambos cementerios: N.º 1, Vicuña Mackenna-10 de Julio, 20 máquinas; N.º 2, Plaza Pedro de Valdivia por Providencia, 5 máquinas; N.º 3, Plaza Matucana-Mapocho, 12 máquinas; N.º 4, Matucana-Mapocho, 12 máquinas; N.º 5, Plaza Bulnes, 20 máquinas; N.º 6, Universidad de Chile, 20 máquinas; N.º 7, Avda. Matta, 23 máquinas; N.º 8, Plaza Italia, 12 etc. Todos estos servicios tendrán una tarifa de \$ 2 por pasajero, con excepción de los Cisterna-Paradero 30-Cementerio General, y "Cisterna-Paradero 30-Cementerio Católico", que tendrán una tarifa de \$ 4.

## Medio millón de personas visitan los 4 Cementerios

Hoy y mañana, en la fiesta de Todos los Santos Santiago recordará a sus muertos. Se calcula que no menos de medio millón de personas llegarán hasta los 4 cementerios —General Católico, Disidentes, Israelita— llevando ofrendas florales a sus deudos o amigos. Desde Melillilla, San Bernardo, Quillota, Renca, etc., en camiones, trenes y carretelas, empezaron a llegar ayer enormes cantidades de flores, rosas, alieles, clavellinas, liliaciones, nevas, iris— en su primavera gama de colores y por valor no inferior a treinta millones de pesos. Estimaron, algunos entendidos, que Santiago invertirá este año más de cuarenta millones de pesos en coronas, cruces y ramielletes, en homenaje a sus deudos.

Sin embargo, no hay en Chile jardín más hermoso y con mayor variedad de árboles, flores y enredaderas que el Cementerio General, que hoy abre sus puertas a las 8 horas para cerrarlas a las 20 y mañana las abre a las 6 horas para cerrarlas a las 21, a fin de permitir que instituciones civiles, militares y gremiales, y quienquiera que lo desee, llegue sin molestias hasta la tumba, el nicho o el mausoleo de sus deudos. Cipreses fúnebres y macrocarpas, esbeltas y límpidas araucarias, naranjos dulces y amargos, pavonias, cebos de flores rojas, lirios, maitenes y boldos, son algunas de las muchas variedades de sus árboles que suman 25.000 ejemplares. Calendulas, orquídeas, pensamientos, cardenales de fantásticos colores, pelargonias, statís doble y sencilla, rosas de increíble finura y sorprendentes tonalidades, cinerarias, aguilejas, etc., son unas cuantas de los centenares de tipo de flores que adornan sus calles, plazoletas, mausoleos y galerías. En los últimos quince días, se han plantado no menos de 70.000 macetas, sin tomar en cuenta las maravillosas enredaderas que se cuelgan de los troncos y cubren las tumbas; bouganvillas moradas, madrevelas de todos colores, clematides blancas y amarillas, yedras negras y áureas, y los jazmines



"Ancha es la puerta, pasajero avanza, y ante el misterio de la tumba, advierte...", dicen las famosas estrofas que se leen en el frontispicio del Cementerio General, cuyas puertas cruzarán hoy y mañana no menos de medio millón de personas para rendir un cariñoso homenaje a sus deudos y amigos. Tanto la administración del Cementerio como las autoridades del tránsito y de carabineros han tomado precauciones especiales para que la tradicional romería al camposanto se haga sin tropiezo alguno. En el grabado la puerta de reja del Cementerio General, mirando hacia su amplia plazoleta.

perfumados, en sus tipos de España, amarillo y el azul llamado pumbago. Abundan también los arbustos: laurel de comier y de flor, blanco y rosado, crespón de oro y azul, granado de flor, laurentinas rosadas, risales blancos.

Se admirarán también este año centenares de nuevos mausoleos, cuyo costo de construcción sube de un cuarto de millón de pesos a cada uno. El gran público se agrupará, sin embargo de preferencia en los sitios tradicionales: el "Cristo Pobre" y el "Cristo Rico"; las tumbas de los Presidentes Aguirre Cerda y Arturo Alessandri, los mausoleos de la Fuer-

za Aérea, Ejército, Carabineros, Cuerpo de Bomberos y de multitud de sociedades religiosas o gremiales. El Cementerio atenderá al público con su personal completo de 250 miembros, incluidos 20 rondines, que deben vigilar sus 80 hectáreas de extensión. Su nuevo administrador, don Justo Pastor Contador, ha tomado las medidas adecuadas para que todos los servicios funcionen regularmente y el público sea debidamente atendido. El Comisario de la 9.ª, don Raúl Guerra, y el Subcomisario, don Enrique Quiroz Espinoza, destacarán hoy y mañana personal extraordinario para dirigir el tránsito tanto por las puertas de Zahartu como por Recoleta. Por esta última entrada, se permitirá el acceso de automóviles de Ministros de Estado, parlamentarios y otras autoridades.

## 4 MILLONES PARA LUCHA CONTRA LA VAGANCIA Y MENDICIDAD CALLEJERA

Cuatro millones de pesos destinará anualmente la Municipalidad para la subvención a instituciones encargadas de eliminar la vagancia infantil y la mendicidad callejera. Esta importante medida comenzará a cumplirse a partir del 1.º de enero de 1953, según lo acordado por la corporación, durante las sesiones en las cuales se despacharon y aprobaron los diferentes ítem del presupuesto Municipal. Esta suma será sacada de los ocho millones de pesos anuales que destinaban a la subvención del Escuadrón Municipal de Carabineros, y que será suprimido a partir de 1953. Los restantes cuatro millones de pesos se destinarán a sostener tenencias en los establecimientos municipales. Este acuerdo fue adoptado con el voto en contra de la regidora señora Nuño de Polanco, que fue partidaria en todo momento, de mantener el Escuadrón Municipal.

FONCK



# 8

**GORDOS**  
a sus ordenes

Un premio de 15 Millones,  
otro premio de 1 Millón  
6 premios de 1/2 Millón  
y muchos otros más  
haciendo un total de  
\$ 34.326.978.- en premios

el **4** de  
NOVIEMBRE

Entero \$ 1.500.

Vigésimo \$ 75.-

# POLLA

En combinación con el clásico "Fernando Peralta" del Hip. Chile

**CASA BERCOVICH**  
PIELES • MODAS

Como siempre  
lo más novedoso  
en  
Trajes sastre,  
vestidos, tres  
cuartos, tipa-  
dos y pèles  
finas

Cuotas: 10, 15 y  
20 meses sin  
recargo

**CASA BERCOVICH**  
SAN ANTONIO 37- TEL. 86877.-

## COMPANIA MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S. A. CIERRE DEL REGISTRO

Por acuerdo del Directorio, se pagará a los señores accionistas, a contar del 1.º de diciembre próximo, el dividendo N.º 104 de \$ 1.40 neto por acción, en las oficinas de la Compañía, calle Agustinas N.º 1343, 4.º piso, en Santiago.

Con este motivo el Registro de Accionistas, permanecerá cerrado desde el 5 al 30 de noviembre, ambas fechas inclusive. Durante el tiempo que el Registro permanezca cerrado, la sección Acciones atenderá al público únicamente de 2 a 3 P. M.

EL GERENTE.

## EN 160 OJO AUMENTO LA PRODUCCION EN ULTIMOS 20 AÑOS

Sobre "La Inflación Monetaria en Chile" disertó ayer en la Escuela de Economía y Comercio de la Universidad de Chile, el señor Zarko Lukšic, asesor del Consejo Nacional de Economía. Durante su charla el señor Lukšic presentó diferentes gráficos indicadores de la marcha evolutiva de la inflación en los últimos 21 años. Dejó en claro que la producción industrial ha aumentado en un 160 o/o en ese período, pero que el índice del costo de la vida es once veces mayor en el mismo término, como consecuencia del aumento en 20 veces que experimentó el circulante monetario.

Señaló el conferenciante que uno de los factores urgentes en solucionar, estriba en la disminución de la producción agrícola. Dijo que actualmente se había producido un estado psicológico en el consumidor, quien tiende rápidamente a gastar el dinero cuando este llega a sus manos. Declaró que este fenómeno marca extremos en los rubros de la construcción.

## LLEGO DIRECTOR DE ESTADISTICA, AYER

En el avión de itinerario de la Panair do Brasil, llegó ayer a Santiago, procedente de Rio de Janeiro, el Director General de Estadística, don Luis Cárcamo Cantin.

El señor Cárcamo regresa al país después de una gira de dos meses por Estados Unidos, Canadá, México, Venezuela y Brasil, invitado por las Naciones Unidas para estudiar asuntos de estadística y especialmente materias relacionadas con el Censo de las Américas, del cual formará parte el Censo General de Población y Vivienda que se levantará en Chile el 24 de abril del próximo año.

Don Luis Cárcamo reasumirá sus altas funciones en el curso de esta semana.

## Radio Canadá transmite entrevista a un chileno

En el programa "Charlas sobre Agricultura", que transmite regularmente Radio Canadá, se incluirá esta noche una entrevista con el joven agrónomo chileno, Mario Astorga, y que versará principalmente sobre el cultivo de plantas oleaginosas.

La transmisión se iniciará a las 9.20 P. M., hora chilena, esta noche, reemplazando el domingo 4 de noviembre a las 10.55 P. M. El Servicio Internacional de la CBC, utiliza para sus transmisiones a la América Latina, dos siguientes estaciones: CKCX, en 15.19 megaciclos (19.75 metros); CKRA, en 11.76 megaciclos (25.51 metros); CKLO 9.63 mcs. (31.15 metros).

**Edifique su hogar solo a minutos del centro!**

Con \$ 1.600 mensuales, puede comprar un

# SITIO

en la población AIEL GONZALEZ CHACON

Paradero 21 - Grn Avenida, esquina de Avenida "El Parrón"

URBANIZACION COMPLETA

Enrique *Gregoria*  
**RICHARD W. DONOSO P.**  
MONEDA 856 • 6º PISO.  
TELEFONOS 8144 • 81122



# Cinco millones de ganancias netas arrojó adulteración en seis meses

## Colocaron cien mil litros; Santiago era centro abastecedor

# Declarados reos otros cinco falsificadores

## Entró anoche en su fase culminante el escandaloso affaire Escenas dramáticas hubo en el Juzgado

"El 5 de marzo de este año comenzamos a adulterar el aceite; la proporción era de un 20 por ciento, pero luego fué aumentada", fué la primera confesión que hizo Laurentina Olfos ante Investigaciones, y que ratificaron en un careo Ortega, Vanni, Santa Cruz, Guzmán, Primus y la Digmann.

En efecto, según los antecedentes que obran en poder de la Justicia, la criminal organización empezó a trabajar firme en esa fecha, distribuyendo la labor en forma que, progresivamente, pudiera dársele mayor empuje.

Cálculos derivados de las pruebas declaraciones de los implicados, indican que la "mafia" obtuvo en seis meses una entrada bruta de cinco millones de pesos, habiendo vendido cien mil litros de aceite adulterado al través de todo el país, aunque se circunscribe la tarea más activa en Santiago, Valparaíso y pueblos de los alrededores.

En su fase culminante entró anoche el "affaire" del aceite, cuando otros cinco implicados eran declarados reos e ingresaban a la Cárcel Pública, mientras la policía intensificaba la búsqueda de nuevos antecedentes, allanando almacenes y bodegas en la capital y localidades vecinas.

Simultáneamente, la Justicia amplió su acción con la investigación que se realiza en Tomé, por la muerte por intoxicación de dos criaturas, para establecer si estos casos fatales y el grave estado en que se encuentran el resto de los niños que ocupaban la sala cuna de la Fábrica de Paños, fueron la consecuencia del uso del aceite adulterado.

El magistrado trabajó activamente desde las 8 de la mañana. En la tarde se constituyó en la Jefatura provincial de Sanidad, en la Tercera Comisaría e Investigaciones a fin de examinar los tambores de aceite decomisados en el curso de órdenes de citación para comerciales y rápidos para declarar, correspondiendo a ella toda la trama del "affaire".

### UN TAMBORE VACÍO EN CASA DE LA OLFOS

Laurentina Olfos es, sin duda, el personaje de mayor importancia en esta delictuosa organización. Chilena, natural de Parral, 30 años de edad, viuda de Marco Antonio Manzi, 1.65 de estatura, indus sin antecedentes policiales, delgada, cabello castaño y ondulado, ojos café, nariz aguileña.

Tiene el tipo de la mujer neogolconda. La admiraban todos los jefes de la "mafia" por su clara concepción de los asuntos comerciales y rápidos para declarar. Corresponde a ella toda la trama del "affaire".

En su palacete residencial, de Emilio Vaisse 648, donde fué detenido ayer un tambor vacío de aceite mineral, multado testigo de su criminal responsabilidad.

### NUMEROSOS COMERCIANTES CITADOS

Las proporciones del escandaloso y criminal negocio, quedaron de manifiesto, al impartir el Ministro sumariante, más de un centenar de órdenes de citación para comerciantes que voluntaria o involuntariamente fueron cogidos por la red tendida por la "mafia" que comandaba Vanni y la Laurentina Olfos, para comprometer a un número ilimitado de personas en las turbias maquinaciones de la organización.

Conocidos distribuidores y comerciantes debieron comparecer al Juzgado de General Mackenna, para explicar sus verdaderas relaciones con la sociedad Vanni-Ortega-Olfos, a fin de dejar fuera de toda duda, su ninguna intervención delictuosa.

### DELEGADO DELEGADO DEL PERSONAL DE ECONOMIA

Delegado permanente del personal ante la Asociación Nacional de Empleados Fiscales, en representación de los funcionarios del Ministerio de Economía, fué designado ayer por unanimidad, el secretario de la Subsecretaría de ese Ministerio, señor Guillermo Delano Oleda.

El señor Delano no dijo anoche después de ser elegido, que tenía interzantes iniciativas que desarrollaría en favor de sus representados, expresando a la vez su agradecimiento por la muestra de confianza que le había sido objeto de parte de sus colegas de trabajo.

### DECLARADOS REOS

Exactamente, a las 19.30 horas, el Ministro, señor Daniel González Fernández llamó a su presencia a Guillermo Digmann Vilches, secretario de la "mafia", y quien había confesado de plano su culpabilidad. Vestía un traje de spun verde con estampados blancos, y sin nerviosidad cruzó a paso firme la distancia que separa la Cárcel del Juzgado. Pero cuando se le notificó la declaratoria de reo, rompió en histérico llanto. En seguida, fueron notificados Carlos Vanni Anabiel, Juan Ortega Jimenez, el "cerebro químico" de la organización de adulteradores; Carlos Santa Cruz Poblete, subgerente de la firma, y Orlando Guzmán, obrero de la misma empresa.

En automóvil de alquiler, y acompañado de un gendarme y de una guardia de la Casa Correccional de Mujeres, Guillermo Digmann abandonó sollozando, a las 20 horas, la Cárcel, para ingresar al penal de la calle Lira.

### DEMOLERAN JUZGADOS DE POLICIA LOCAL A FINES DE ESTE AÑO

Antes de fin de año serán demolidos los edificios ocupados actualmente por la Dirección del Tránsito y los Juzgados de Policía Local, dependientes de la Municipalidad de Santiago. Así lo reveló ayer una esfera de esta Corporación, que informó que el Alcalde había aceptado la propuesta privada del señor Rubén Capra, por 311.000 pesos, para encargarse de estos trabajos de demolición. El edificio ocupado por la Dirección del Tránsito y los Juzgados de Policía Local está ubicado en San Pablo, entre Almirante Barroso y Bartolomé Vivar.

### EFFECTOS NOCIIVOS

El aceite preparado con un porcentaje del 30 por ciento de mineral produce graves trastornos intestinales, principios de anemia perniciosos, y estos efectos pueden derivar en una tuberculosis.

Tales son, según los bromatológicos especialistas, los resultados de la ingestión del terrible brevaje, que la sinistrea organización se proponía repartir por toda la nación, en grandes fubulosas, y bajo el control de un poderoso monopolio. El doctor Ricardo Benavente, bromatólogo de la Municipalidad, declaró que son gravísimos los daños del "brevaje" en el organismo humano.

En 1928 fué el principal promotor de la Reforma Educativa desde su cargo de Director General de Educación Primaria.

El homenaje se hará extensivo al Director General de Educación Primaria, don Humberto Vivanco Mora, firme defensor de la Enseñanza Normal y principal impulsor del crecimiento y progreso de la Escuela Normal Superior.

### NUEVO INFORME DEL COMISARIATO

El Comisario Departamental de Substancias y Precios, señor Manuel Cabieses, entró al Ministerio sumariante un nuevo informe sobre las investigaciones realizadas por este organismo.

Extraordinariamente fulmos informados que este informe contiene antecedentes que implicarían a importantes firmas distribuidoras en el criminal negocio, y que determinarían hoy la dictación de

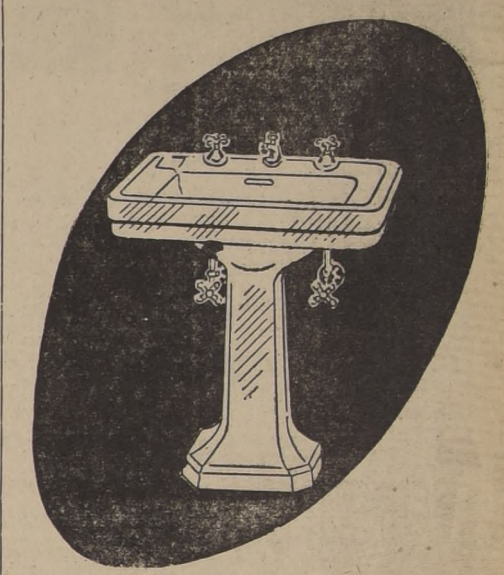
### AMENAZAN CON HUELGA OBREROS DE SCHWAGER

En el Ministerio del Interior se recibió ayer la noticia de que los mineros carboníferos de Schwager han amenazado con una huelga para el viernes próximo, 2 de noviembre, si la Compañía no acepta la petición que le hicieron de una indemnización especial para las familias de los obreros muertos a raíz de la última explosión de gas grisú en ese mineral.

### LA EXPORTACION DE HUEVOS, SUSPENDIDA

Todas las autorizaciones para exportar huevos frescos fueron suspendidas ayer por el Consejo Nacional de Comercio Exterior. Esta medida fué adoptada para asegurar el abastecimiento interno, pues la producción de este artículo en la actualidad no deja márgenes exportables.

## ARTEFACTOS SANITARIOS IMPORTADOS Standard PARA ENTREGA INMEDIATA



### 3 BELLAS MUJERES FIGURAS CENTRALES EN LO DEL ACEITE

Tres mujeres —una viuda, otra casada y la tercera soltera— jóvenes y hermosas, han tenido activa y comprometida intervención en la adulteración de aceite.

Al través de las investigaciones realizadas por la policía, y de los antecedentes que ellas mismas proporcionaron al Tribunal, quedó en evidencia que, lejos de ser instrumentos de la "mafia", como se creyó al principio, dirigieron y orientaron con celo y talento digno de mejor causa, los criminales manejos.

Ellas son Laurentina Olfos, cuya personalidad delincente en otras columnas; Guillermo Digmann Vilches, secretaria general de "Codiaco", y Francisca Heller de Ortega, quien desapareció ayer con importante documentación.

Con extraordinaria astucia Francisca Heller desvió el curso de la pesquisa con sus declaraciones, y dejó el camino expedito para huir una vez que logró apoderarse de dos libros de contabilidad y de otros antecedentes que se encontraban en su residencia.

Guillermo Digmann, de expresivos y grandes ojos negros, no pudo soportar la perspectiva de verse encerrado en la Casa Correccional, y sufrió un ataque de histeria cuando era conducida a este establecimiento.

La noticia es absolutamente inexacta, por cuanto únicamente existe el decreto N.º 4.272, de mayo de 1947, que reglamenta la producción del aceite comestible. En los incisos 4, 10, 11, 13 y 27 de este decreto, prohíbe terminantemente hacer mezclas de aceite que no sean las que estipula el respectivo decreto. Anotó que se refería especialmente a oleaginosas, de tal manera que este cargo lo consideramos completamente infundado.

Una copia del referido decreto fué entregada por el señor Ballas al ministro sumariante.

ALAMEDA 153 AVENIDA ESPAÑA, Reembolsos: C. J. 3224

### GRANDE HOMENAJE A DOS PROFESORES

Hoy a las 11 horas, en la Escuela Normal Superior se realizó el homenaje a don Domingo Valenzuela, jefe de Enseñanza Normal, y a don Luis Gómez Catalán, jefe del Departamento de Principios y Técnica de la Enseñanza Primaria.

El desarrollo de una amplia labor de perfeccionamiento en las diferentes zonas del país, y el cumplimiento importantes cometidos en favor del progreso y mejoramiento de la Educación Primaria y Normal.

Don Luis Gómez Catalán, titulado en 1917 como profesor titular, profesor de Estado en Castellano y Trabajos Manuales, profesor de Principios y Técnica de la Enseñanza en la Escuela Normal Superior y profesor de Didáctica General en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile. Recibe este homenaje por su condición de Profesor de la Escuela Normal, y de ex jefe de Enseñanza Normal, promovido recién emente al alto cargo de jefe del Departamento de Principios y Técnica de la Educación Primaria.

El señor Luis Gómez Catalán

## Afeitadas SUAVES...SEGURAS ¡Y MÁS ECONÓMICAS!

con la máquina **GILLETTE** de precisión

# ¡AHORA a un nuevo precio más bajo!

En su cajita con hojas Gillette-Azul

- La máquina Gillette afeita con más suavidad porque tiene una barra de seguridad que estira la piel antes de que la hoja la toque, para que la máquina se deslice como la seda.
- Afeitadas más seguras con la máquina Gillette. Porque las piezas que aseguran la hoja son de metal y de una precisión tal que ajustan la hoja firmemente en el ángulo perfecto para afeitar al ras y sin irritar.
- Gillette afeita con rapidez porque está hecha con canales de diseño especial que evitan que se atasque, y permiten limpiarla rápidamente.

La combinación ideal para afeitadas perfectas, rápidas y refrescantes... La máquina Gillette de precisión y las legítimas **HOJAS Gillette-AZUL**

¡NO SE IRRITE, AMIGO, USE GILLETTE!

## semana de los ANTEOJOS

Lo mejor para la temporada, con precios al alcance de todos los bolsillos

1.—POPULAR, vidrios verdes, 10% 300.— \$ 270.—	2.—AVIATION. Cristales verdes, terminación de lujo, 10% 450.— \$ 405.—	3.—CAREY DE LUJO. Para damas o caballeros, marco carey con bisagra, terminación lujo, cristales verdes, sin estuche, 10% 260.— \$ 234.—
4.—WILLSONITES. Para damas. Cristales verdes, marco enchapado, rebajado hoy a 10% 600.— \$ 540.—	5.—TIPO LUJO. Para damas. Cristales verdes, terminación de lujo, 10% 400.— \$ 360.—	6.—TIPO ECONOMICO, 10% 250.— \$ 225.—
7.—WILLSONITES. Cristales verdes, marco enchapado o niquelado, rebajado a 10% 600.— \$ 540.—	8.—TIPO ECONOMICO, 10% 250.— \$ 225.—	

Además gran surtido en anteojos de carey para niños y grandes, desde \$ 50.— hasta \$ 180.— Se arreglan todos los anteojos contra el sol. Despacho a provincias a vuelta de correo.

## CASA FIONA

UNION CENTRAL 1063 COSTADO T. METRO

Por mayor, precios especiales. Pida ofertas.

Todo el país debe... (De la 1.ª página)

Cuando se sabe, esta situación de Caja ha obligado al Fisco a recurrir ocasionalmente al crédito para atender regularmente los pagos ordinarios aprobados en el presupuesto en vigencia.

Table with financial data: Más aumentos producidos con posterioridad a esta presentación: Por sobre \$ 1.925.000.000, Por impuestos morosos 200.000.000, etc.

GASTOS: El presupuesto de gastos aprobado alcanza a \$ 23.259.087.125. A este total hay que agregarle: A) Los gastos de leyes des-pachados con posterioridad a su aprobación...

Table with financial data: Ley 9.871.- Gastos Consejo Económico Naciones Unidas 14.000.000, Ley 9.887.- Modificatoria Ley 9.629 30.296.000, etc.

Conferidas las cifras indicadas tanto de entradas como de gastos, resultaría un déficit presupuestario a final de año de \$ 228.240.466.

CAJA FISCAL: De acuerdo con las cifras dadas anteriormente, la situación de Caja al finalizar el año sería la siguiente:

Table with financial data: Déficit al 31 de diciembre de 1950 \$ 1.889.214.936.41, Más déficit presupuestario probable al 31 de diciembre próximo 228.240.466.

Como se comprenderá, este déficit produce alteraciones en la marcha normal de la Caja Fiscal, por lo que oportunamente el Gobierno propondrá las medidas del caso para regularizar esta situación.

PRESUPUESTO PARA 1952: El proyecto de presupuesto para el año próximo se presentó al H. Congreso por un total de \$ 27.831.856.914. En esta cantidad están comprendidos todos los compromisos del Estado con la excepción de parte de la cuota destinada a los Ferrocarriles del Estado y parte del servicio del empréstito autorizado para cubrir el anticipo otorgado a los empleados públicos.

Table with financial data: Presupuesto 1951 Proyecto 1952 Diferencias: Sueldos fijos 6.174.808.749 6.322.037.289 147.228.540 2.4, Sobresueldos fijos 3.625.810.749 3.751.078.356 125.267.607 3.4, etc.

Para que esta H. Comisión vea con más claridad cómo se distribuyen estos aumentos, dare los aumentos por conceptos de inversión agrupados conforme a su finalidad: Aumentos por remuneraciones a empleados en general (sueldos, jubilaciones, aportes a Cajas, etc.) \$ 856.301.076 27,1 o/o

DEUDA PUBLICA: El movimiento de la deuda pública durante el año 1950 ha sido el siguiente: DEUDA DIRECTA. Dentro de la deuda directa del Estado se agrupa la Deuda Externa y la Deuda de largo y de corto plazo.

a) Deuda externa directa.- La deuda externa directa está representada por todas las obligaciones que se derivan de los bonos de la deuda externa directa y que indirecta (Ley 5.580) y a algunas obligaciones de largo plazo y por los Vales (antiguos anticipos, pagados descontables de Tesorería y deudas de puertos, o sea, obligaciones de corto plazo).

Los materiales humanos y financieros que el país dispone son limitados; por consiguiente, la acción para el desarrollo debe estar fundamentada sobre una base planificada. Es preciso señalar que debemos planificar una acción que abarque en forma conjunta todos los sectores, que fije prioridades en el desarrollo de nuevas industrias, que mantenga el equilibrio entre el sector público y privado. Esto es una necesidad ineludible que un país joven y en tren de desarrollo como Chile reclama en forma imperiosa para lograr un empleo racional de sus recursos limitados.

FACTORES INFLACIONARISTAS: Durante el transcurso del año actual se han producido una inflación que ha adquirido una intensidad, que se refleja en los principales índices económicos. Es así como hasta septiembre el costo de vida aumentó 24,7 por ciento, que significa una velocidad media mensual de 2,7 por ciento. Por otra parte, el volumen de medios de pago en circulación y el dinero giral, ha experimentado un aumento de 3.872 millones, que frente al nivel de producción interna explica el acentuado incremento del índice del costo de la vida.

CONSIDERACIONES GENERALES: Tareas fundamentales.- Desde el 1939 la característica dominante de la evolución económica de nuestro país ha constituido dos hechos fundamentales: el acentuado proceso inflacionario, y el esfuerzo que el Gobierno ha dado a los programas de fomento económico, mediante la ejecución de diversos proyectos de inversión destinados a aumentar la capitalización y, por lo tanto, la producción nacional.

AUMENTO DE LA PRODUCCION: La capacidad que tiene el sistema económico para adaptarse a las necesidades del aumento de los ingresos monetarios, juega un papel muy importante para contrarrestar las alzas del nivel de precios. Desgraciadamente, en Chile, la industria no tiene un ritmo de expansión de sus fuerzas productoras muy lento, lo que se refleja en la baja tasa de capitalización anual.

ALTA PROPENSION A CONSUMIR: He planteado el hecho fundamental que la capacidad de muy corto plazo. En consecuencia, por ahora, la posibilidad de actuar sobre el fenómeno de la inflación queda radicada en el control de las fuerzas que impulsan al alza el gasto en el sector público, así como una presión por disponer de mayores rentas monetarias.

DE ACUERDO CON LAS CIFRAS QUE SE DISPONEN, LOS GRUPOS CONSUMIDORES han proyectado para el presente año un mayor gasto que el que se efectuó en el año anterior, en circunstancias que el volumen de bienes y servicios disponibles en el mercado es prácticamente igual. Es decir, en forma similar a la actividad pública, los sectores privados incrementan el costo de la vida no será inferior a un 22 por ciento.

Para poder materializar este mayor gasto proyectado, tanto los empresarios como los obreros empleados, han tenido que experimentar un reajuste en sus remuneraciones, ya sea a manera de sueldos, salarios, rentas, utilidades, intereses, etc. Estos reajustes han conducido a una presión sobre el costo de los precios y precios alzando ficticiamente el volumen de los ingresos monetarios, ya que en el hecho, en el año actual, el país dispone del mismo volumen de bienes y servicios que el año anterior.

DE ACUERDO CON LAS CIFRAS DISPONIBLES, LOS PRIMEROS EFECTOS se han hecho sentir en la importación de algunos minerales, zinc, etcétera. El zinc ha experimentado un aumento de precio, de enero a mayo del año actual, de 177 o/o, el hierro, 93 o/o; el otro importante es la alza en el precio del caucho natural y sintético, que ha subido en un 217 o/o, lo cual, evidentemente, tiene un efecto en la movilización colectiva y transporte en general.

DE ACUERDO CON LAS CIFRAS DISPONIBLES, LOS PRIMEROS EFECTOS se han hecho sentir en la importación de algunos minerales, zinc, etcétera. El zinc ha experimentado un aumento de precio, de enero a mayo del año actual, de 177 o/o, el hierro, 93 o/o; el otro importante es la alza en el precio del caucho natural y sintético, que ha subido en un 217 o/o, lo cual, evidentemente, tiene un efecto en la movilización colectiva y transporte en general.

DE ACUERDO CON LAS CIFRAS DISPONIBLES, LOS PRIMEROS EFECTOS se han hecho sentir en la importación de algunos minerales, zinc, etcétera. El zinc ha experimentado un aumento de precio, de enero a mayo del año actual, de 177 o/o, el hierro, 93 o/o; el otro importante es la alza en el precio del caucho natural y sintético, que ha subido en un 217 o/o, lo cual, evidentemente, tiene un efecto en la movilización colectiva y transporte en general.

DE ACUERDO CON LAS CIFRAS DISPONIBLES, LOS PRIMEROS EFECTOS se han hecho sentir en la importación de algunos minerales, zinc, etcétera. El zinc ha experimentado un aumento de precio, de enero a mayo del año actual, de 177 o/o, el hierro, 93 o/o; el otro importante es la alza en el precio del caucho natural y sintético, que ha subido en un 217 o/o, lo cual, evidentemente, tiene un efecto en la movilización colectiva y transporte en general.

ciertos sectores de los empleados públicos es, pues, una fórmula que ocurre en la política fiscal y financiera, que se estudia en un cuadro de conjunto.

LAS INVERSIONES Y APORTES DEL GOBIERNO: Otro rubro de gastos que ha permitido ampliar el gasto público total es que se retire a año de las elevadas alzas a año deben consultarse que el presupuesto para la ejecución de obras públicas o para financiar aportes a diferentes instituciones autónomas o semifuncionarias, principalmente a aquellas que cumplen un rol de fomento de la producción nacional.

En resumen, debemos convenirnos que no es posible avanzar rápidamente el estándar de vida, ya que nuestro sistema económico es débil y lo primero que necesita es fortalecerse mediante un mayor ritmo de capitalización. Las cifras del aumento del volumen de bienes y servicios revelan que en 1950 nuestro sistema económico produjo un 26 por ciento más que en el año 1949. Si en ese mismo año la población del país aumentó en 800.000 habitantes, tendremos que convenir que el incremento del nivel de vida marcha a un ritmo lento, muy por debajo de los deseos y anhelos de cada uno de nosotros.

LA POLITICA FISCAL EJERCE una influencia decisiva en el equilibrio económico al gastar una parte de la renta nacional. Mediante el proceso de recaudación de impuestos se transfieren al sector público una cuota del poder de compra disponible por las empresas y los consumidores; a través del gasto, la actividad gubernamental cumple con el sector privado por la adquisición de los bienes y servicios de consumo e inversión. En naciones como Chile, la ampliación del gasto gubernamental está limitada por las posibilidades de que la economía del país pueda resistir un mayor gasto, dadas las características del sistema tributario y la organización financiera. Ahora bien, cuando el Estado exige de los contribuyentes una cuota que va más allá de estas posibilidades, resulta en un nivel de precios y, en consecuencia, resulta el Estado ejercitando una acción totalmente inflacionaria.

Para evitar que suban los niveles de precios, se podrá ejercer un control de ellos, pero si se mantienen los precios controlados y los gastos del Estado van más allá de lo que la economía puede soportar, producirá un proceso de desequilibrio, que, en último término, se reflejará en una disminución de la producción.

Para impedir estos desequilibrios que la acción pública puede ocasionar en la economía nacional, se hace absolutamente necesario coordinar las decisiones del gasto fiscal y gasto privado, mediante la confección de un presupuesto de renta nacional que muestre la magnitud en el proceso económico. De esta manera, incluyendo en el sector público los gastos del gobierno central e instituciones autónomas, se podrá fijar una política fiscal que guarde debidamente el equilibrio de los gastos públicos de la renta nacional, evitando presiones perturbadoras del equilibrio económico nacional.

En los últimos 10 años, el Gobierno ha llevado adelante un programa avanzado de gastos públicos, destinados a fines de mejoramiento social y cultural y al estímulo del desarrollo económico. Frente a esta concepción moderna de política económica, no hemos efectuado un reajuste de nuestros métodos de financiamiento fiscal, especialmente el sistema tributario, que se muestra impotente para expandir sin provocar inflación.

DE ACUERDO CON LAS CIFRAS DISPONIBLES, LOS PRIMEROS EFECTOS se han hecho sentir en la importación de algunos minerales, zinc, etcétera. El zinc ha experimentado un aumento de precio, de enero a mayo del año actual, de 177 o/o, el hierro, 93 o/o; el otro importante es la alza en el precio del caucho natural y sintético, que ha subido en un 217 o/o, lo cual, evidentemente, tiene un efecto en la movilización colectiva y transporte en general.

DE ACUERDO CON LAS CIFRAS DISPONIBLES, LOS PRIMEROS EFECTOS se han hecho sentir en la importación de algunos minerales, zinc, etcétera. El zinc ha experimentado un aumento de precio, de enero a mayo del año actual, de 177 o/o, el hierro, 93 o/o; el otro importante es la alza en el precio del caucho natural y sintético, que ha subido en un 217 o/o, lo cual, evidentemente, tiene un efecto en la movilización colectiva y transporte en general.

DE ACUERDO CON LAS CIFRAS DISPONIBLES, LOS PRIMEROS EFECTOS se han hecho sentir en la importación de algunos minerales, zinc, etcétera. El zinc ha experimentado un aumento de precio, de enero a mayo del año actual, de 177 o/o, el hierro, 93 o/o; el otro importante es la alza en el precio del caucho natural y sintético, que ha subido en un 217 o/o, lo cual, evidentemente, tiene un efecto en la movilización colectiva y transporte en general.

DE ACUERDO CON LAS CIFRAS DISPONIBLES, LOS PRIMEROS EFECTOS se han hecho sentir en la importación de algunos minerales, zinc, etcétera. El zinc ha experimentado un aumento de precio, de enero a mayo del año actual, de 177 o/o, el hierro, 93 o/o; el otro importante es la alza en el precio del caucho natural y sintético, que ha subido en un 217 o/o, lo cual, evidentemente, tiene un efecto en la movilización colectiva y transporte en general.

DE ACUERDO CON LAS CIFRAS DISPONIBLES, LOS PRIMEROS EFECTOS se han hecho sentir en la importación de algunos minerales, zinc, etcétera. El zinc ha experimentado un aumento de precio, de enero a mayo del año actual, de 177 o/o, el hierro, 93 o/o; el otro importante es la alza en el precio del caucho natural y sintético, que ha subido en un 217 o/o, lo cual, evidentemente, tiene un efecto en la movilización colectiva y transporte en general.

puestos de las masas asalariadas que anhelan con justicia materializar su nivel de vida, pero en el presente que es incapaz de satisfacerlos.



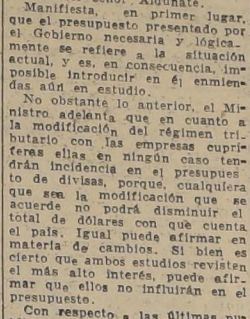
Se elogió la forma como el Gobierno ha encarado el problema económico

MUY BIEN RECIBIDA LA EXPOSICION DEL MINISTRO, SR. PICO

Se constituyó ayer, en una de las salas del Senado, la Comisión del Presupuesto...

Ningún cambio traerá la actitud socialista

La actual actitud socialista no modificará de modo alguno las bases de la Convención Presidencial...



Germán Pico Cañas

NUEVA DIRECTIVA DE 3.a COMUNA RADICAL

Ha quedado constituido el nuevo directorio de la Asamblea Radical de la Tercera Comuna...

PASE A LOS CANDIDATOS A CONSEJEROS, SE DIO

Bajo la presidencia del senador don Ulises Correa y con la asistencia de los señores Germán Pico Cañas...



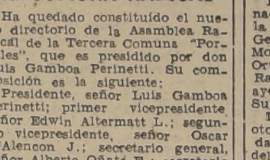
HUGO MIRANDA RAMIREZ

REPRESENTACION GREMIAL A CONVENCION FIJAN HOY

Los presidentes de los partidos que forman la combinación de Gobierno se reunieron ayer a instancias del jefe del radicalismo...

COMITE PRO ELECCION DE DON SERGIO CEPPI

Se ha constituido en San Antonio una comisión para que trabaje a favor de la elección de don Sergio Ceppi...



COMITE PRO ELECCION DE DON SERGIO CEPPI

8 MILLONES COSTARA ESTACION LOS ANDES

Fueron abiertas las propuestas para la construcción del edificio de la Estación de Los Andes...

ACLARACION SOBRE VENTA DE ACEITE

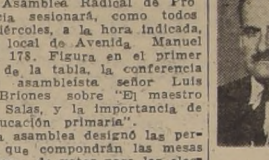
Ayer recibimos la visita del representante de la firma Wessell, Duval y Compañía S. A. C. con el objeto de aclarar la información relacionada con el 'affaire' del aceite...

CONSERVADORES NO TOMARON DECISION

No alcanzó a despachar anoche la Comisión de Estudios de la Convención Conservadora...

DECLARACION HECHA POR SENADOR SR. R. TOMIC

Hemos recibido la siguiente carta del senador falangista, señor Tomic...



HOMENAJE A MEMORIA DE D. ROMEO PIZARRO

HOMENAJE A MEMORIA DE D. ROMEO PIZARRO

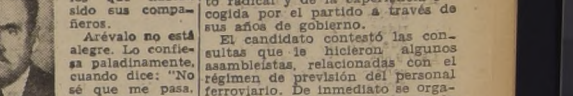
Hemos recibido la siguiente carta del senador falangista, señor Tomic...

LA NACION. Miércoles 31 de octubre 1951-9 Valparaíso visitará el sábado Pedro E. Alfonso

El sábado próximo se dirigirá a Valparaíso el candidato a la Presidencia de la República del Partido Radical, don Pedro Enrique Alfonso...

EL DECANO DE LA CAMARA JUBILARA

Wenceslao Arévalo, decano del personal subalterno de la Cámara, acaba de acogerse a la jubilación...



W. Arévalo

me comunicasen que mi hora había llegado. Un sentimiento contradictorio apura la partida del Economista de la Cámara...

Arévalo es un ingeniero biógrafo del Parlamento y de su gente. Están en sus recuerdos todos y cada uno de los hombres que dramáticamente...

DON MARCIAL MORA M. RESPONDE A S. CEPPI

El señor Marcial Mora Miranda ha dirigido la siguiente carta al Alcalde de la Cisterna y candidato a Consejero Nacional del Partido Radical...

D. EMILIO JIMENEZ ES EL TESORERO DE LA JR

En reciente sesión del Consejo Ejecutivo Nacional de la Juventud Radical y por la unanimidad de sus integrantes...

CHILE ASISTIRA AL CONGRESO DE FARMACIA

El Comité Nacional Chileno, designado por el Consejo General del Colegio de Farmacéuticos de Chile para preparar la representación...

VISITADORA SOCIAL DICTARA BREVE CURSO

El Circulo de Estudios Sociales pone en conocimiento de sus asociadas y del público en general que se realizará en el próximo día la Visitadora Social...

ASAMBLEA RADICAL DE SANTIAGO "PEDRO AGUIRE CERDA"

Clase a sesión extraordinaria a la Asamblea Radical de Santiago, "Pedro Aguirre Cerda"...

FAIVOVICH OBTUVO FONDOS PARA OBRAS

El Ministro de Obras Públicas y de Comunicaciones, don Erasmo Merino Segura, petición del senador don Angel Faivovich...

SECRETARIO GENERAL ELIGEN LOS RADICALES DE PROVIDENCIA, HOY

Esta tarde, a las 19.30 horas, en su sesión ordinaria, la Asamblea Radical de Providencia procederá a elegir secretario general...

EL CONSEJO SINDICAL RADICAL SESIONA HOY

El Consejo Nacional Obrero del Partido Radical celebrará hoy a las 10.30 horas una reunión...

NOMBRAN COMITIVA QUE IRA CON FREI

Ayer celebró reunión el comando nacional de la campaña por candidatura presidencial del senador falangista don Eduardo Frei...

MANIFESTACION DARA A CONSEJO ARAVENA

El próximo miércoles, 7 de noviembre se efectuará la manifestación que con motivo de haber sido nombrado consejero nacional...

PERFECCIONAMIENTO DE MEDICINA INTERNA

El próximo lunes a las 11.30 horas, será inaugurado el curso en el Auditorio Central del Hospital del Salvador...

XV CONVENCION NACIONAL CONSERVADORA A LOS SEÑORES CONVENCIONALES

Las tarjetas de convencionales se entregarán en la Secretaría General de la Convención, calle Compañía 1263 con el siguiente horario: Miércoles 31, de 12 a 13 horas y de 17 a 21 horas...



HOY TARDE INFANTIL EN EL TEA ROOM DE GATH & CHAVES.—Hoy se efectuará, como todos los miércoles, la tradicional matinee infantil, que logra reunir en el cómodo Tea Room de Gath & Chaves a un selecto y numerosísimo público.

CONFERENCIAS, EXPOSICIONES

CONFERENCIAS.— SOBRE BERNARDO O'HIGGINS.—David Perry hablará hoy a las 18.30 horas en el Aula Magna de la Escuela de Derecho...

EXPOSICIONES.— ESTER MATRES DEL SIGLO 19.—Está abierta en el Instituto Chileno-Nortamericano la exposición de Pett Matres del siglo 19 de Francia...

DON JOSE MAZZARELLI MAZZILLI.—Después de una misa que se oficiará hoy a las 10 horas en la Iglesia de la Graciosa...



DETALLES DE ELEGANCIA.—Unas manos bien cuidadas, cuyas uñas armonizan en color con el traje femenino y... un precioso reloj suizo fino...

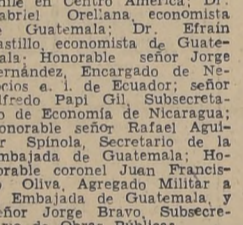
CORTINAS METALICAS. Ofrece ORLANDO ROCCO A.— Despachos a provincias. Arreglos rápidos de CORTINAS a domicilio. SÓLDADURA eléctrica, al OXIGENO, y también, chapas de seguridad.

CRETONAS DE LINO. LIQUIDAMOS POR TERMINO DE LA SECCION. CORTES PARA CUBRECAMAS DEPOSITO. STO. DOMINGO 855

DIPLOMATICAS.— El Embajador de Guatemala, Excmo. señor Adolfo García Montenegro, ofrecerá un almuerzo en honor del Excmo. Monseñor...

EXCMO. doctor Carlos Gustavo Lereña, Embajador de Argentina; Excmo. señor Joaquín Estrada Monsalve, Embajador de Colombia...

El fallecimiento del señor Mazzarelli ha sido profundamente lamentado en los diversos círculos que frecuentaba y entre sus relaciones sociales...



Sociedad de Escritores de Chile

Presidido por Carlos Préndez Saldaña, con asistencia de Adriana Teresa Bo, Juan Guzmán Cruchaga, Benedito Chuauqui...

Se tomó nota de que el "Premio Camilo Henríquez" instituido por la Sociedad para el mejor artículo de índole literaria que se publique en la prensa del país...

DE BUENOS AIRES.— Ha regresado de Buenos Aires el General señor Humberto Gajardo (R) y su esposa, señora Anita Juliá de Gajardo...

PERCALAS. SELECCIONADAS enorme surtido, desde \$ 39.80 Mt. Vichy cuadros, surtido \$ 32.60. Cétfro fino, cuadros... \$ 58.20.

MUSICA.— Concierto de Emilio Riboli

Se presentó ayer en la Sala Cervantes el pianista italiano Emilio Riboli, ejecutante de poco más de veinte años, y que ha iniciado su carrera de concertista después de graduarse en el Conservatorio Marcello de Venecia...

Un artista todavía en las primeras etapas de su carrera no puede, ni aun en los casos más excepcionales, poseer la totalidad de las condiciones interpretativas, la íntima fusión entre los medios de las condiciones de la música...

Resaltan en él innegables condiciones de musicalidad y técnica. Posee medios para hacer de su mecanismo un seguro medio expositivo, y, a lo largo de su programa, demostró estar en posesión de una cultura musical que lo capacita ampliamente para penetrar las estructuras y presentar lo característico de cada estilo...



EN EL NURIA.—Manifestación al señor Leopoldo Téllez, con motivo de sus cumpleaños

Exposición de fotografías venezolanas.

El Excmo. Embajador de Venezuela, señor Atilano Carnevali, ofreció un cóctel al que asistieron Directores de los diarios de la capital, Agregados Culturales de la Embajada Argentina...

DE BUENOS AIRES.— Ha regresado de Buenos Aires el General señor Humberto Gajardo (R) y su esposa, señora Anita Juliá de Gajardo...

EN EL CIRCULO ESPAÑOL.— Hoy, a las 21 horas, tendrá lugar en los salones del Círculo Español, la comida que ofrecen sus amistades en honor de la señorita Nury Urbe...

LA SENORITA CLOTILDE DE LA BARRA M.— Ayer ha fallecido en esta capital la señorita Clotilde de la Barra Maturana, a la avanzada edad de 83 años.

PRIMERA COMUNIÓN SANTOS IMPRESOS, DOCENA \$ 38.— Libros de misa, Rosario, Cintas, Medallas, Azucenas, Coronas, Regalos.



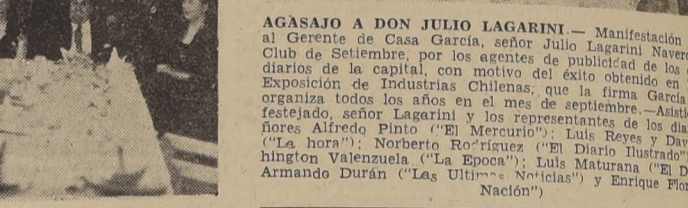
DE EUROPA.— A mediados de noviembre regresará de Europa, el señor Rodolfo Gelcich Lopelandia, señora Ida Terpele de Gelcich y familia.

CAFE LUGANO. ANEXO ASTORIA. MATIAS COUSINO 62. ENTRE MONEDA Y AVENIDA B. O'HIGGINS. Con el mismo tradicional buen servicio de ASTORIA. EL MEJOR CAFE Y HELADOS DELICIOSOS



INAUGURARON EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS DE VENEZUELA.— Ayer tuvo lugar la inauguración de la exposición "La Mujer y el Paisaje venezolano".

FALLECIMIENTO.— Muy lamentado ha sido el fallecimiento de la señora María Mercedes Sánchez Núñez, ocurrido ayer en esta capital. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 horas, en el Cementerio General...



AGASAJO A DON JULIO LAGARINI.— Manifestación ofrecida al Gerente de Casa García, señor Julio Lagarini Navero...

ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES. Fundada en Londres en 1844 - Organizada en Chile 1920. TRABAJANDO EN TODO EL MUNDO POR EL PERFECCIONAMIENTO MORAL, INTELLECTUAL Y FISICO DE LA JUVENTUD

GANE UD TAMBIEN MUCHO DINERO COMPRANDO DIRECTAMENTE EN LA FABRICA. FABRICA DE FAJAS Vestal. AV. VICUNA MACKENNA 651 (INTERIOR)

BUENOS AIRES, 30. — (U. P.) — El Poder Ejecutivo autorizó a la Dirección General de Fábricas Militares para que nombre en Chile, al general Innaugarat y al coronel Alfredo Peluffo, para que visiten las plantas industriales de Huachipato y Chuquicamata, en Chile.

# Churchill defenderá "una política vigorosa"

La mayor bomba atómica de ensayos  
fué probada en Llanura del Francés

## POR UN MOMENTO ECLIPSO EL SOL

LAS VEGAS (Nevada), 30 (U. P.) — (Por ROBERT BEN. NYHOFF). — Una bomba atómica "tipo Bikini", la mayor de la actual serie de experimentos que se efectúan en los terrenos de ensayos, en la Llanura del Francés, "arionó el desierto de Nevada hoy a las 10.01 horas A. M. (hora local), a una distancia de 170 kilómetros, sintiéndose un temblor de tierra". La vigésima detonación atómica del país fué presenciada por un grupo de parlamentarios. Un gran avión de bombardeo lanzó su carga secreta sobre las arenas del desierto, produciendo un resplandor ennegrecedor, y gran estruendo, después de lo cual se elevó a una altura de 13.000 metros una nube radioactiva.

Un observador de la United Press, que contaba con una autorización especial de la Junta de Aeronáutica Civil, para volar cerca del lugar de la prueba, dijo que en el momento de la explosión, la torre de señales del aeródromo McCarran, comunicó por radio que "la operación es, tal como se esperaba". Dijo: "Acaba de lanzarse la bomba". El resplandor de la explosión fué diez veces más vivo que el de una bomba atómica en miniatura con que se iniciaron las actuales pruebas, pero pareció mucho menos intenso que el de las bombas atómicas corrientes, probadas anteriormente.

**ECLIPSO EL SOL**  
Por un momento, eclipsó al sol y a los observadores que se hallaban en Las Vegas, a 150 kilómetros de distancia, les pareció un gigantesco foco eléctrico. Personas que se instalaron en aviones que volaron a 110 kilómetros de distancia, durante un instante quedaron cegadas por el resplandor. Los observadores opinaron que parecía una bomba.

(A la página 12, columna 3)

## NUEVO ACUERDO INTERNACIONAL PACTARA PRONTO CON EGIPTO

LONDRES, 30. — (U. P.) — (Por R. H. Shackford). — El Primer Ministro Winston Churchill, que se comprometió a defender lo que queda del otrora gran Imperio Británico, envió otra División de Infantería al Medio Oriente en vista que Egipto está tratando de obligar a Gran Bretaña a que abandone sus posiciones en la zona del Canal de Suez.

Churchill, en su carácter de Ministro de Defensa del nuevo Gobierno, ha actuado rápidamente para fortalecer la posición británica en la zona del Canal, hasta que se concierte un nuevo acuerdo internacional para su defensa.

**VALOR DE LA LIBRA**  
Mientras tanto, círculos autorizados informaron que el nuevo Gobierno Conservador no se propone modificar el valor de la libra esterlina ni las restricciones en cuanto a su convertibilidad.

Se dijo que el Ministro de Hacienda R. A. Butler, explicará la política económica del Gobierno la semana próxima, durante el comienzo del debate en la nueva Cámara de los Comunes.

Sin embargo, esas esferas manifestaron que puede darse por seguro que no se desvalorizará la libra esterlina aunque se eliminen las restricciones para su convertibilidad.

También aseguraron que no habrá "una libra esterlina libre", hasta que la situación económica de Gran Bretaña sea mucho mejor.

**AUMENTO DE TROPAS**  
En cuanto al refuerzo de tropas británicas en el Medio Oriente, el Ministerio de Guerra anunció el envío de una tercera División, a aquella región, probablemente a Chipre, desde donde la decimosexta Brigada de tropas paracaidistas partió directamente hacia Egipto.

El Almirantazgo también anunció que los portaaviones "Illustrious" y "Triumph", estaban listos para transportar más soldados al Medio Oriente, en caso que sea necesario.

El Servicio de transporte naval sería establecido como un complemento al servicio de transporte aéreo entre Gran Bretaña y el Medio Oriente.

El envío de una tercera División elevará a 14.000 el número de soldados británicos transportados como refuerzos a aquella región, desde que Egipto pidiera y exigiera a los británicos la entrega de la zona del Canal de Suez.

Mientras tanto, el Ministro de Relaciones Exteriores, Anthony Eden, trazó planes para celebrar "una conferencia extraordinaria de Ministros de Relaciones Exteriores."

## EL NUEVO GABINETE BRITANICO ANUNCIA REBAJA DE SUELDOS

LONDRES, 30. — (U. P.) — El Primer Ministro Winston Churchill terminó de organizar su Gabinete, el que celebró su primera sesión, acordando en ella rebajar los sueldos de los Ministros como una medida de economía mientras dure el programa de rearme.

Churchill redujo su propio sueldo en 3.000 libras esterlinas anuales y en adelante recibirá solamente 7.000, en vez de las diez mil que percibía.

Los sueldos de todos los miembros del Gabinete fueron rebajados en mil libras esterlinas anuales, siendo en lo sucesivo de cuatro mil.

Churchill terminó hoy la organización de su gabinete, el cual quedó constituido por 16 Ministros, incluyendo al jefe del Gobierno. El Gabinete laborista constaba de 18 miembros y otros 18 Ministros que no formaban parte del mismo.

Churchill hasta ahora ha nombrado sólo un Ministro que no pertenezca al Gabinete, pero indudablemente designará muchos más.

Para aliviar a su Ministro de Relaciones Exteriores, Anthony Eden, de algo del trabajo que se le ha confiado, decidió relevarlo del cargo de dirigente de la mayoría en la Cámara de los Comunes, cargo que ha entregado al Ministro de Salud, Harry Crookshank.

La primera reunión del Gabinete se celebró en la oficina del Premier, en la calle Downing número 10 y duró 90 minutos.

Todos los Ministros, con la excepción del nuevo Procurador General, Lord Chermwell, se encontraron presentes.

El Gabinete incluye a seis miembros de la Cámara de los Lorees, lo que ya ha provocado protestas del Partido Laborista, el cual aduce que los Ministros deben ser miembros de la Cámara de los Comunes, para que puedan responder ante los representantes elegidos por el pueblo.

La nueva Cámara de los Comunes celebrará sesiones mañana miércoles, con fines de organización.

En la reunión de mañana, Churchill posiblemente se limite a participar en la constitución de la Cámara y la elección de sus funcionarios. La inauguración oficial del nuevo Parlamento tendrá lugar el martes próximo seis de noviembre.

En esa fecha se dará lectura al discurso del Rey Jorge VI, en el cual el nuevo Gobierno expondrá su programa, el que dará motivo a un debate de varios días.

Churchill comenzará el debate probablemente el siete de noviembre, ampliando aun más las cuestiones del programa conservador.

El Gabinete quedó organizado en la siguiente forma: Winston Churchill, Primer Ministro, Primer Lord del Tesoro y Ministro de Defensa.

Anthony Eden, Viceprimer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores.

R. A. Butler, Ministro de Hacienda.

Lord Simons, Ministro de Justicia.

Peter Thorneycroft, Ministro de Comercio.

Lord Chermwell, Procurador General.

Lord Woolton, Lord Presidente del Consejo a cargo de la coordinación política sobre alimentos y agricultura.

Marqués de Salisbury, Lord del Sello Privado y dirigente de la Cámara de los Lorees.

Sir David Maxwell Fyfe, Secretario del Interior y Ministro para los asuntos de Gales.

General Lord Ismay, Ministro a cargo de las relaciones del Commonwealth.

Sir Walter Monckton, Ministro del Trabajo y servicio nacionales.

Oliver Lyttleton, Secretario de Colonias.

James Stuart, Secretario de Estado para Escocia.

Capitán Harry Crookshank, Ministro de Salud y segundo dirigente de la Cámara de los Comunes.

Harold McMillan, Ministro de Alojamiento y Gobiernos locales.

Lord Leathers, Secretario de Estado a cargo de la coordinación del transporte, combustible y energía.

Otros funcionarios nombrados que no son miembros del Gabinete: Helwyn Lloyd, Ministro de Estado del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Patrick Buchan Hepburn, Secretario parlamentario del Ministerio de Hacienda.

Los conservadores son partidarios de una libra esterlina "libre", si es ello posible, y cuando sea posible, pero Butler evidentemente se propone actuar con gran cuidado con relación a este problema.

Los observadores creen que no se tomarán medidas importantes de carácter económico hasta que Churchill haya conferenciado con el Presidente Truman y se determine la ayuda económica que Estados Unidos puede ofrecer a Gran Bretaña.

Churchill fué hoy por la primera vez desde su victoria, al número 10 de la calle Downing, la oficina y residencia del Primer Ministro británico.

### Villa Los Dominicos APOQUINDO



La mejor ubicación para  
**RESIDENCIAS DE CAMPO**  
Urbanización ejecutándose.  
Agua de riego. Agua potable.  
Luz eléctrica. Sitios desde 1.500 hasta 5.000 m2.

Precios: desde \$ 50 el m2.  
Con el 10% al contado  
y el 10% cada tres meses.

**CARLOS OSSANDON**  
Nueva York 25 Sección Parcelaciones  
ATENCIÓN EN EL TERRENO, TODAS LAS TARDES

Lo preciso  
para esta época  
de calor  
en el



## DEPARTAMENTO. Camisería Paris 2º PISO ALMACENES

- CAMISetas sport, de algodón retorcido, muy durables, desde ... \$ 52.
- POLERAS de hilo de algodón variedad de colores artículo muy práctico desde ... \$ 20.
- SLIPS tejido gamuza, de gran duración, todas las medidas, desde .. \$ 52.
- TRAJES de baño gran variedad de colores y calidades, desde ... \$ 125.
- CAMISAS de seda, sport variedad de colores desde ... \$ 198.
- CAMISAS sport, género escocés, dibujos de gran actualidad, corte amplio, desde ... \$ 220.
- CAMISAS fil a fil y de popelinas, variedad de colores, corte amplio, desde ... \$ 198.—
- PIJAMAS en popelinas listadas, colores firmes, tela de gran duración, confección amplia, todas las tallas. \$ 340.
- CHAQUETAS de Gabardina mercerizada especiales para campo y playa ... \$ 945.

REEMBOLSOS CASILLA 786  
**ALMACENES Paris M.R.**  
ALAMEDA Y SAN ANTONIO

## A LA ORGANIZACION MUNDIAL DE SALUD



Invitado por el Director General de la Organización Mundial de la Salud, el profesor Dr. Onofre Avendaño se trasladará próximamente a Ginebra, para asistir en calidad de miembro del Comité de Expertos en Asistencia Maternal, a la primera reunión de ese organismo especializado de las Naciones Unidas, que se celebrará entre los días 5 y 10 de noviembre.

El doctor Avendaño es profesor extraordinario de Obstetricia de la Universidad de Chile; jefe de la Clínica Obstétrica del profesor V. Manuel Avelés, y secretario general del Colegio Médico de Chile. El Comité de Expertos en Asistencia Maternal, cuya sede es el Palacio de las Naciones en Ginebra, estudiará en esta primera conferencia, los planes para la protección a la maternidad en la mayor parte de las naciones del mundo, y en particular de las regiones menos desarrolladas.

**NEUMATICOS**  
6,70 x 15,  
de 4 telas, importados  
VENDO CUATRO  
Teléfono 83969  
HORAS OFICINA

**CUBRECAMAS**  
**SOBRECAMAS**  
Hechuras a mano, estilo europeo con plumas, lana. Transformaciones. Composturas.  
**FABRICA MARCELO**  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
Av. MANUEL MONTT 2656, casil esquina de Av. Irarrázaval  
TELÉFONO 41046  
Sábado abierto todo el día.

segundo problema de belleza:

cutis  
seco



En Primavera y Verano,  
el cutis excesivamente seco, ocasiona molestias y problemas a las mujeres de activa vida al aire libre...

## Helena Rubinstein

aconseja suavizar y lubricar la piel con  
**CREMA PASTEURIZADA,**  
por las mañanas y en la noche



En venta en las mejores perfumerías y farmacias del país  
Agentes Exclusivos y Distribuidores Generales

**Los Gobelinos**  
AHUMADA esq. COMPAÑIA



Autorizada por Decretos Supremos de Hacienda N.º 474, de fecha 1.º de Febrero de 1940, y N.º 2441, de fecha 26 de Julio de 1940. Modificada por Decretos Supremos N.º 1689, de 5 de Mayo de 1942, N.º 4334, de 11 de Diciembre de 1942, N.º 4232, de 10 de Diciembre de 1943, N.º 2886, de 10 de Julio de 1946, y N.º 3173, de 26 de Julio de 1946.



# BOSQUES E INDUSTRIAS MADERERAS S. A

## DIRECTORIO

Don EUGENIO SUAREZ HERREROS,  
Presidente

Don MANUEL SAENZ GIL,  
Vicepresidente

DON CARLOS BEZANILLA SILVA  
DON CARLOS COVARRUBIAS VARAS  
DON JUAN B. GASTELLU RETTIG

DON FRANCISCO BULNES CORREA  
DON ANTONIO FERNANDEZ GARCIA  
DON SANTIAGO LABARCA LABARCA

DON JOSE PISTONO BATTAGLINO  
Directores

DON ANTONIO FERNANDEZ GARCIA  
Gerente General  
DON DANILO POKLEPOVIC PETRICIC  
Sub-Gerente General

DON VICENTE GARCIA DEL VALLE  
Sub-Gerente de Ventas  
DON JOSE BASAURI ACHUTEGUI  
Sub-Gerente de Producción

**CAPITAL**

Autorizado .....	\$ 120.000.000.—
Suscrito .....	\$ 120.000.000.—
Pagado .....	\$ 120.000.000.—

## BALANCE GENERAL EN 30 DE JUNIO DE 1951

### ACTIVO

### PASIVO

ACTIVO INMOVILIZADO		PASIVO NO EXIGIBLE	
Bienes Raíces .....	\$ 69.825.423.86	Capital:	
Reforestación .....	4.548.132.37	Autorizado y suscrito 1.200.000 acciones a \$ 100 c/u. ...	\$ 120.000.000.00
Maquinarias .....	14.484.350.78	Reservas:	
Instalaciones .....	7.284.052.99	Legal .....	\$ 7.588.060.18
Herramientas y Enseres .....	4.952.404.71	Reforestación .....	11.092.330.62
Muebles y Útiles .....	1.694.139.53	Renovación de Maquinarias .....	2.218.256.65
Vehículos .....	5.709.775.00	Adquisición y Renovación de Maquinarias — Ley 8.283 .....	3.897.176.00
Animales .....	9.294.960.00	Futuros Dividendos .....	21.715.474.59
Menos: Fondo de Amortizaciones:	\$ 117.793.239.24	Revalorización de Bienes Raíces .....	21.300.321.62
Acumulación de Ejercicios anteriores .....	\$ 15.417.344.08		67.811.619.66
Menos disminución por especies retiradas del servicio .....	1.014.861.71		\$ 187.811.619.66
Aumento en el actual Ejercicio .....	\$ 14.402.482.37		
	3.379.065.14		
	\$ 17.781.547.51		\$ 100.011.691.73
ACTIVO REALIZABLE		PASIVO EXIGIBLE	
Existencias de maderas al costo .....	\$ 77.125.443.90	Largo Plazo:	
Existencias de materiales:		Caja de Crédito Hipotecario .....	\$ 248.537.59
Mercaderías de Pulperías .....	\$ 3.343.045.02	Saldo insoluto por compra de terrenos a plazo .....	1.125.554.70
Diversos materiales .....	7.164.482.26		\$ 1.374.092.29
Varios deudores por venta de maderas:		Corto Plazo:	
Facturas por cobrar .....	\$ 26.653.178.48	Bancos en Cuentas Corrientes .....	\$ 5.465.752.99
Letras por cobrar .....	20.425.088.14	Documentos y Avances Bancarios .....	1.641.200.00
	47.078.266.62	Letras por pagar .....	19.980.687.77
Trabajos preparatorios de la explotación:		Varios Acreedores en Ctas. Ctes. y Proveedores .....	9.200.279.59
Inversiones destinadas a la próxima temporada .....	3.879.899.56	Anticipos recibidos a cuenta de embarques pendientes .....	10.787.476.18
Acciones, bonos y otros derechos:			47.075.396.53
Exportadora de Maderas de Chile S. A. ....	\$ 1.816.000.00		48.449.488.82
Productora de Maderas Nahuelbuta S. A. ....	\$ 7.071.046.69		
Acciones Cta. Cte. ....	4.953.979.79		
	2.117.066.90		
Otros valores mobiliarios .....	766.571.55		
Garantías otorgadas .....	212.100.24		
	4.911.738.69		
Cuentas Corrientes:			
Accionistas .....	\$ 12.350.00		
Anticipos por compra de bosques y maderas .....	7.783.522.81		
Contratos por construcción de caminos .....	2.921.849.15		
Agencias y demás Ctas. Ctes. ....	11.870.987.90		
	22.588.709.86		
	166.296.585.91		
ACTIVO DISPONIBLE		PASIVO TRANSITORIO	
Caja y Bancos .....	2.694.882.90	Dividendos por pagar .....	\$ 511.861.70
ACTIVO TRANSITORIO		Provisiones Varias:	
Primas de Seguros vigentes .....	\$ 1.799.646.31	Impuestos varios .....	\$ 6.860.673.15
Otros gastos diferidos .....	658.943.74	Impuestos Renta 1950/51 .....	4.201.508.00
Dividendo N.º 17 .....	\$ 3.600.000.00	Leyes Sociales .....	945.929.84
Dividendo N.º 18 .....	3.600.000.00	Intereses .....	179.035.33
	7.200.000.00	Gastos Diversos .....	935.409.31
	9.658.590.05	Provisión para participación del Directorio .....	1.369.391.65
			14.500.947.23
SUMAS IGUALES .....	\$ 278.661.750.59		15.012.808.98
			\$ 251.273.917.46
			27.387.833.13
			\$ 278.661.750.59

### CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía .....	\$ 180.000.00	Garantía del Directorio .....	\$ 180.000.00
Boletas de Garantía .....	1.439.294.20	Documentos por Boletas de Garantía otorgadas .....	1.439.294.20
Letras por Cobrar y Descontadas .....	23.318.122.35	Responsabilidad derivada de Letras descontadas .....	23.318.122.35
	\$ 24.937.416.55		\$ 24.937.416.55

### CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

POR EL EJERCICIO DE UN AÑO TERMINADO EL 30 DE JUNIO DE 1951

DEBE	PERDIDAS	HABER	GANANCIAS
CASTIGOS Y AMORTIZACIONES:			
Activo Inmovilizado .....	\$ 3.379.065.14		
Deudores .....	576.564.22		
	3.955.629.36		
Dieta y Participación del Directorio .....			\$ 59.885.309.71
Sueldos, Gratificaciones y Participaciones; Intereses y Descuentos; Primas de Seguros; Movilización y gastos de viaje y demás Gastos Generales .....			\$ 334.900.00
Provisión de Impuestos a la Renta .....			1.397.891.09
UTILIDAD LIQUIDA .....	\$ 62.516.452.26		898.351.46
			2.631.142.55
			\$ 62.516.452.26

GERMAN DIAZ MORENO  
Contador R. N. C. 5241

SANTIAGO, 30 de Junio de 1951.

ANTONIO FERNANDEZ GARCIA  
Director-Gerente

### CERTIFICADO DE INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance General al 30 de Junio de 1951 de Bosques e Industrias Madereras S. A., y examinado los libros de Contabilidad, encontrándolos satisfactorios y conformes sus saldos con los del Libro Mayor.

ARMANDO BAND FARIAS

SANTIAGO, 16 de Octubre de 1951.

GUSTAVO GONZALEZ ECHEVERRIA



# "CLASICO" UNIVERSITARIO NOCTURNO 1951

SE PRESUME QUE EL DE HOY SERA MEJOR QUE TODOS

La explicación de por qué el "Clásico" universitario de fútbol que se juega esta noche ha despertado mayor entusiasmo que nunca, es sencilla: en primer lugar, el equipo que gane, quedará incluido entre los seis que disputarán el título de campeón profesional de 1951; en seguida, se sabe que para hoy, ambas Universidades, en la parte festiva de la reunión, han preparado números que serán inmensamente superiores en atracción, a todos los que se han visto antes; y, por fin, si no se altera una decisión aprobada en principio, será el que presenciaremos ahora el último de los clásicos estudiantiles, en razón de que, económicamente, les ocasiona, a la larga, un perjuicio evidente.

La brillante fiesta que, dos veces al año, ofrece el ingenio y el buen humor de los universitarios, es un espectáculo que tiene su prestigio bien ganado y por eso es que nadie quiere quedarse sin verlo. Más aún, podemos asegurar que es el único espectáculo en el mundo, en su género, lo que constituye un legítimo orgullo para nuestro deporte. Las entradas, que no se expenden en las boleterías del estadio, se agotaron hace 15 días. El entusiasmo es enorme. 100. 200 o quizás cuantos miles de personas quisieran ser testigos oculares de tan magnífica reunión; pero el Estadio Nacional sólo tiene cabida para 60 mil. Por eso es que incluso hay "indignación" entre quienes admiran a las Universidades: se enojan porque nuestro primer coliseo deportivo ya se hace demasiado pequeño...

¿Quién va a ganar esta noche? Quizás. Los dos equipos necesitan el triunfo de manera apremiante. ¿Cuál va a ser la mejor "barra"? Quizás. Se han preparado en forma acuciosa, esmerándose para que este "clásico" sea, muy mejor, el mejor de todos los "clásicos". En todo caso, estamos seguros de que esta noche tiene que haber un vencedor, y ese será el público, pues disfrutará de un espectáculo de indiscutible calidad, de muchas emociones y en donde la alegría servirá de simpático marco a una gran fiesta.



TRANQUILO. — Fernando Roldán, el guapo zaguero de la Católica, es uno de los más tranquilos. "Por mi lado no pasará nadie. Apuesto cuanto quieran".

## IMPORTANTE SESION CELEBRA EL BORGONO

Una importante reunión celebrará hoy el Directorio del Club Borgono en su local social. Se recomienda en forma especial la asistencia de los señores Renato Villalón, Luis González y Rosendo Cáceres. También cita a todos sus jugadores para mañana en la tarde en la cancha del club, por tener que cumplir un partido amistoso con el club 1.º de Mayo. Se invita, además, a los socios y amigos de la institución al baile que se efectuará el sábado próximo en los salones de calle Santo Domingo 1080.

## ACOTACIONES

—En el "clásico" de esta noche, la barra de la "U" rendirá un homenaje a la Fuerza Aérea de Chile.  
—Las candidatas para soberanas de las Fiestas de la Primavera, serán presentadas antes del partido. Desde un jeep, que se abrirá como una rosa, surgirán las simpáticas y hermosas candidatas.  
—Número central de la presentación de la barra de la "U", lo constituirá un gran globo terráqueo, que pesa 1 tonelada.  
—Paseiro no ha podido entrenar bien de noche. Parece que en el fútbol de su país no existen espectáculos nocturnos.  
—Socios de la "U" quisieron romper antenoche la sede, porque no les quisieron vender impuestos. Hubo necesidad de llamar a Radio Patrulla para que pusiera orden.  
—La tesorería de la "U" vendió 11.500 impuestos y le faltaron más de 3.000.

Una opinión sobre el "clásico nocturno 1951": "Soy fanático por el fútbol, y más o menos entiendo este deporte. Pertenezco a la UC. Creo que ganará en el nocturno, igual que en el diurno. Ojalá sea así. ¡Ce-a-to-le!! Una admiradora fanática de la Católica. — Firmado: Rosa Aqueveque (estudiante)."  
—La "U" lleva 24 puntos y su eterna rival 23. Con un empate la "U" quedará en el grupo de los 6 equipos que disputarán el título de campeón. En cambio, la Católica estará obligada a ganar para intervenir con los "grandes".

## "PARA LA U. C. ES LO MISMO QUE UN EXAMEN DE GRADO"

LA NACION encontró a ALBERTO BUCCICARDI, el entrenador de la U. C., rodeado por dirigentes de esta entidad, que lo requerían para que les diera los más mínimos detalles sobre el estado de cada uno de los integrantes del cuadro. En un aparte, nos hizo breves declaraciones, pues pronto tenía que partir para Las Verdientes, sitio de concentración de los jugadores. "La formación definitiva aún no se la puedo precisar. En los camarines y previo informe del doctor Croquevielle, se verá si pueden o no actuar

(A la página 17 — Columna 7)



DEBUTA EN LOS CLASICOS — Javier Mascará debutará en los clásicos universitarios, vistiendo la casaca de la "U". Cuando estuvo en la UC, nunca reemplazó al "Sapo". Ahora cubrirá el puesto del doctor Mario Ibáñez.

POR SOLO 10 DIAS LIQUIDAMOS:

## BALDOSAS

20 x 20 AL LIQUIDO, DE 1.ª COLORES IMPORTADOS

	Hoy	Antes
GRIS PERLA	\$ 3.20	\$ 2.80
ROJAS MALAGA	3.50	4.20
ROJA FILETE	4. —	4.80
NEGRAS; ONIX	3.80	4.40
NEGRAS FILETE	4.20	5. —
CREMAS	5. —	6. —
VINA; CREMAS	5.20	6.20
VERDE NILO	6. —	7.80
VERDES FILETE	6.40	7.70
BLANCAS	5.80	7.20

GRAN SURTIDO EN DIBUJOS ENTREGA INMEDIATA



CONDOR 880 — FONO 65126

## Crawford y los equipos

William Crawford será el árbitro del "clásico" universitario que se jugará esta noche a Estadio lleno. Lo secundarán, como guardalíneas, los referees oficiales de la Sección Cadetes, señores Enzo Coppa y Danor Morales.

En el cuadro que representará a Universidad Católica, hay dos jugadores cuya inclusión es dudosa, lo que sólo se resolverá esta tarde, luego del examen médico que hará el Dr. Alberto Croquevielle. Las dudas residen en los puestos de half izquierdo, en donde, si está bien, actuará Hernán Carvallo, y, en caso contrario, Fernando Jara, y en el de inter izquierdo, para el cual se incluirá a Prieto, siempre que esté en buenas condiciones, o si no, a Federico Monestés. En la "U", José Sepúlveda reemplazará, como back-wing, a Salvador Arenas, lesionado en el accidente automovilístico del que informamos en su oportunidad.

En consecuencia, la alineación de los elencos será ésta:

U. DE CHILE (24 puntos):				
	Mascaró			
	Ongaro	Sepúlveda		
Musso	Negri	Busquets	Núñez	
	Ramos	Passeiro	Di Pace	Ramírez
	—O—			
Carrasco	Prieto	Infante	Moreno	Molina
	Carvallo	Almeyda	Alvarez	
	Roldán	Andere		
	Livingstone			
U. CATOLICA (23 puntos)				



CONFIA EN EL TRIUNFO. — Miguel Busquets tiene la experiencia de muchos clásicos. El eficiente defensor de la "U", sabe cómo ganar a sus eternos adversarios.

hay caso de conseguir entradas ínter al Estadio, por el logro una. No me simpatiza la Católica, por lo que me gustaría que ganara la Chile."  
Juan Ramos (socio de la UC) — "Este clásico lo gana la Católica y no hay más."  
Roberto Faracco (empleado particular en Ceruzzi y Cia.) — "Buena, la Universidad Católica tiene mejor equipo y debe ganar, pero el fútbol es el fútbol y a lo mejor gana la Chile o empatan. Entrada tengo por suerte."

## OPINIONES

Con la "bomba" que estalló antenoche en la División de Honor, de la supresión de los Clásicos Universitarios, el que se efectuará esta noche, por ser el último, ha cobrado mayor interés. Todo el mundo se ha lanzado a conseguir entradas, pero sin éxito. LA NACION recogió las siguientes opiniones sobre la gran fiesta de hoy en el Estadio Nacional:  
Alicia Oyarzún (empleada particular) — "Cómo me voy a perder el último clásico. Yo no sé no tengo boleto pero trataré de entrar al Estadio como sea, además, me gusta a rabiar la Católica, y ojalá gane."  
Carlos Letelier (funcionario fiscal) — "¿Qué puedo decir, si no tengo entrada para el clásico; que gane cualquiera, aún cuando le encuentro más opción a la Católica. Pero, ¿no saben ustedes, dónde me puedo conseguir una entrada?"  
Carmen Vigoroux de León (dueña de casa) — "Ahora que supe que no habrá más clásicos me han entrado unos deseos locos de ir al Estadio. Pagaría cualquier precio por dos entradas. Me gusta la UC."  
Jaime León (empleado de Pavimentación) — "No sé, pero es primera vez que me contagio con el entusiasmo del clásico. Será por lo que dicen que es el último. Aún cuando sé que no

GRAN CAPITAN. — "Tenemos que ganar", consigna dispuesta por Sergio Livingstone, el popular "Sapo", para el difícil compromiso de esta noche.

CON *Cuota inicial* DE  
**\$ 1.000.00.-**  
y **66** mensualidades

Le ofrecemos los mejores sitios en  
**SANTA ROSA CHACRA**  
**"LA CASTRINA"**

SIN INTERMEDIARIOS - VENTA DIRECTA  
POR SUS PROPIETARIOS - SIN COMISION

GRANDES FACILIDADES

AGUA — LUZ — PAVIMENTO

Espléndida movilización a la puerta; micros San Francisco o Santa Rosa. Atención diariamente en el terreno, incluso domingos y festivos.

**SANTA ROSA 6208 - AGUSTINAS 972**  
**OFICINA 444**

CONTINUA CON EXITO!



**GATH & CHAVES**

LA UNICA EN SU GENERO

Excepcional oportunidad para proveerse de prendas y artículos de rigurosa temporada

Ropa Interior para Señoras, Caballeros y Niños, Ropa de Cama, Mantelería, Medias, Guantes, Pañuelos, Batones, etc.

PRECIOS REBAJADOS

ALESSANDRI ESQ. HUERFANOS SUC. CONCEPCION

# GALVOTERMICA S. A. C.

SANTIAGO

BALANCE GENERAL AL 30-VI-51

Autorizada por Decreto N.º  
1838, de 18 de Marzo de 1949

**CAPITAL:**  
Autorizado... \$ 5.000.000—  
Suscrito... 5.000.000—  
Pagado... 5.000.000—

ACTIVO	PASIVO
<b>1.-ACTIVO INMOVILIZADO</b> Bienes Raíces: Edificio Fábrica, al avalúo fiscal... \$ 1.530.000.— Menos: Amortizaciones anteriores... 1.530.— Amortizaciones del ejercicio... 3.060.— \$ 1.526.940.— Maquinarias: al costo... \$ 410.060.— Menos: Amortizaciones anteriores... 20.503.— Amortizaciones del ejercicio... 37.006.— \$ 373.054.— Herramientas al costo... \$ 87.773.65 Menos: Amortizaciones anteriores... 15.757.54 Amortizaciones del ejercicio... 17.554.73 \$ 54.461.— Enseres y Útiles: al costo... \$ 140.493.63 Menos: Amortizaciones anteriores... 13.953.23 Amortizaciones del ejercicio... 14.049.38 \$ 112.491.04 Instalaciones: al costo... \$ 159.367.12 Menos: Amortizaciones anteriores... 5.103.21 Amortizaciones del ejercicio... 7.968.36 \$ 146.295.55 Planta de Galvanización: al costo... \$ 942.753.80 Menos: Amortizaciones anteriores... 47.134.07 Amortizaciones del ejercicio... 47.137.69 \$ 848.482.04 Material Rodante: al costo... \$ 259.951.— Menos: Amortizaciones anteriores... 41.237.75 Amortizaciones del ejercicio... 64.987.75 \$ 153.725.50 Obras en Construcción: al costo... \$ 1.094.753.03 \$ 4.310.202.54 <b>2.-ACTIVO REALIZABLE</b> Materias Primas: al costo... \$ 2.115.517.98 Productos Elaborados y Semielaborados: al costo... 1.841.128.52 \$ 3.956.646.50 Trabajos Varios en Curso... 553.655.— Varios Deudores... 870.483.93 Documentos por Cobrar... 36.262.48 Cuentas por Cobrar y Varios... 65.865.95 \$ 5.482.913.84 <b>3.-ACTIVO DISPONIBLE</b> Bancos, en Cuenta Corriente... \$ 24.978.99 Cajas, en Efectivo... 10.531.02 \$ 35.510.01 <b>4.-ACTIVO TRANSITORIO</b> Gastos Diferidos... \$ 38.623.44 \$ 38.623.44 <b>5.-ACTIVO NOMINAL</b> Derechos de Licencia... \$ 425.000.— Menos: Amortizaciones anteriores... 42.500.— Amortizaciones del ejercicio... 85.000.— \$ 340.000.— Gastos de Organización... \$ 321.187.09 Menos: Amortizaciones anteriores... 64.237.42 Amortizaciones del ejercicio... 64.237.42 \$ 192.712.25 \$ 532.712.25 <b>GANANCIAS Y PERDIDAS</b> Pérdidas en el ejercicio anterior... \$ 707.644.06 Menos: Utilidad del ejercicio... 380.453.44 \$ 327.190.62 \$ 10.727.152.70	\$ 5.000.000.— \$ 530.000.— \$ 5.530.000.— Cta. Cte... \$ 1.421.220.07 \$ 714.481.40 \$ 630.000.— \$ 825.635.43 \$ 1.455.635.43 \$ 1.240.388.48 \$ 245.640.38 \$ 119.786.94 \$ 1.605.815.80 \$ 10.727.152.70

## CUENTAS DE ORDEN

Acciones en Garantía del Directorio... \$ 60.000.— Boletas de Garantía a Plazo... 1.359.580.— \$ 1.419.580.—	Garantía del Directorio... \$ 60.000.— Acreedores por Boletas de Garantía a Plazo... 1.359.580.— \$ 1.419.580.—
--	---

DEBE	GANANCIAS Y PERDIDAS	HABER
<b>COSTO:</b> Costo de las mercaderías vendidas que incluye sueldos, jornales, comisiones a distribuidores, leyes sociales, intereses y descuentos, gastos generales, etc... \$ 1.491.143.62 Amortizaciones... 230.463.31 Reparaciones Calentadores, etc... 158.891.26 Galvanización a Terceros... 1.575.43 UTILIDAD DEL EJERCICIO... 380.453.44 \$ 2.312.532.06	<b>VENTAS:</b> Productos de las ventas de calentadores, productos varios, etc... \$ 1.624.697.64 Entradas Varias... 387.634.42 \$ 2.312.532.06	

CARLOS MAIER M.  
R. N. C. N.º 4499.

JUAN TYRER S.  
Director-Gerente.

**INFORME**  
Certificamos que los saldos del presente Balance están conformes con el Libro Mayor.  
SANTIAGO, 17 de Octubre de 1951.

CARLOS MADARIAGA G.  
Inspector.

EDUARDO KNOCKAERT S.  
Inspector.

**CREDITOS**  
ENTREGA INMEDIATA  
**CAMISAS**  
**TERNOS**  
PARA CABALLEROS Y NIÑOS  
STO. DOMINGO 987 OF. 16

**LIENZO**  
Metro  
Pañales... \$ 23.—  
Batista blanca... 44.—  
Moleton en colores... 43.40  
Estampados... 48.—  
Brin... 31.80  
DEPOSITO EXCLUSIVO  
SANTO DOMINGO 855

**¿ZURCIDOS INVISIBLES?**  
Los mejores de la capital; zurcidos en tul, gabardina, alfombras, virados perfectos.  
Transformaciones, limpiados, teñidos, arreglos en general.  
CLINICA DE TERNOS  
SAN PABLO 2741, F. 96371.

**NOVIOS**  
ULTIMA NOVEDAD. ARGOLLAS SIN SOLDADURA:  
Oro 9 kilates... \$ 500.—  
Oro 14 kilates... 800.—  
Oro 18 Kil. Ctes... 1.050.—  
Oro 18 Kil. gruesas... 1.400.—  
El par, grabadas y selladas  
Unico fabricante en Chile:  
JOYERIA  
FCO. BLEIHOLDER  
BANDERA 268 — Santiago  
Reembolsos a provincias

**MEJORA CASA ALONSO**  
21 DE MAYO 817 FONDO 63049  
MEJOR Y MAS BARATA  
MENAJE CREDITOS

**No Bote Su Terno**  
VAMOS A DOMICILIO  
Pagamos los más altos precios por ropa y calzado de caballero.  
Compramos camisas, somieres, lana usada y máquinas de coser.  
FRANKLIN 742  
— FONDO 52596 —

**RADIOS SIN PIE**  
Timar Ltda.  
NUEVA YORK 57

**TRIPLEX**  
MADERAS TERCIAJAS  
Enchapaduras  
FILETES FRANCESES  
NATANIEL 136

**SILLAS DE PASEO**  
CREDITOS SIN PIE  
METALUX  
MONJITAS 843 — ENTRE PISO

**HECHURAS DE TERNOS**  
\$ 1.200.—  
CON FORROS DE SEDA  
Sastrería "LOUIS"  
163 — SAN DIEGO — 163  
FONO 80955

**HELADERAS**  
FACILIDADES SIN PIE  
METALUX  
MONJITAS 843 ENTRE PISO

**CASIMIRES**  
No pague el lujo del centro.  
Economico \$ 400.— en un corte de linda fantasía OVEJA de TOME. Casimires peinados, finos, desde \$ 550.— el metro.  
Marcelo Uranga  
COMPANIA 1291  
OFICINA 214

**RELOJES**  
CREDITOS SIN PIE  
CASA ONIX  
MAC-IVER 142  
COMPOSTURAS A MITAD DE PRECIO  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

**El Dr. Ramón Pineda**  
MEDICO HOMEOPATA  
se trasladó a  
VICUNA MACKENNA 562  
Primer piso — Depto. D.  
TELEFONO 36275  
(Provisional)

**CREDITOS SIN PIE**  
Carteras  
ULTIMAS NOVEDADES  
HUERFANOS 1235  
OFICINA 3

**MUEBLERIA**  
"SUD AMERICA"  
CATEDRAL 1053  
Dormitorios, Comedores, Living, Muebles sueltos, Cofres, Cojines, somieres.  
30 MESES PLAZO  
Sábado, abierto todo el día

**OPTICA PINCUS**  
Moneda 1033

**ARGOLLAS**  
PARA NOVIOS  
\$ 240.— C.U.  
oro legítimo grabado. Fabricación propia, 18 kilates; \$ 400.— Despachamos a provincias contra reembolso.  
CASA IGNACIO  
1184 — ROSAS — 1184

**CASA Clary**  
(Atendida por su propia dueña)  
Modeladores — Fajas — Soesteres y Cinturetes. Fajas abdominales para hombres, sobre medida.  
Pedidos contra reembolso.  
STO. DOMINGO 1034  
Of. A-Fono 80394 SANTIAGO

**ABOGADO**  
SANCHEZ DEL POZO  
Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones.  
DE 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas  
MONEDA 1137 — OF. 78  
FONO 80813









### CINE BANDERA ESTRENARA HOY EL FILM "CAMINO A LA GLORIA"



Uno de los cuadros del ballet que aparecen en el film "Camino a la gloria".—Michele Morgan, figura principal, aparece aquí con el bailarín Serge Roussevsky

Otra película francesa de calidad estrena el Bandera, que este año ha dado "X se hizo justicia" y "La Ronda". Se trata de "Camino a la gloria", que se basa en la célebre novela de Vicki

#### Dos astros de categoría en la película "Rebeca"

El Teatro Central presentará de nuevo la producción de David O. Selznick, titulada "Rebeca", que sirvió para que el público apreciara la versátil personalidad de un gran director como es Alfred Hitchcock y la atracción de dos astros que se consagraron definitivamente en la pantalla, como Laurence Olivier y Joan Fontaine. Su estreno en Santiago se hará en una fecha próxima.

Baum "La carrera de Doris Hart", Michele Morgan, la actriz de los ojos más bellos del cine, encarna a la bailarina que, al comienzo de su carrera, debía trabajar de camarera en un restaurante para pagarse sus clases de danza. El film sigue toda su existencia, que se divide como la de todo ídolo, en la externa, que el público conoce a través de entrevistas y carteles, y la otra, la íntima, que siempre se conoce errada, construida a base de murmuraciones. Michele Morgan realiza el trabajo más emotivo de su carrera. Henri Vidal encarna a un escultor que, junto con la danza, formó el ideal de la artista, que la ayudó a vencer todas las miserias y desengaños de una vida consagrada al arte.

### Afrayente espectáculo en Teatro Caupolicán

Todo un éxito obtuvieron anoche en el escenario del Teatro Caupolicán, las "Mujeras de fuego" que fueron muy aplaudidas por sus originales mambos y bailes antillanos al compás de la Orquesta de Lorenzo D'Acosta. Hoy en funciones de vespertino y noche ofrecen dos nuevas presentaciones con renovada coreografía cubana. Destácanse hoy: Meeche Lafayette, Sílma Varona la cantante tropical Vlima Valle y la bailarina que, al comienzo de su carrera, debía trabajar de camarera en un restaurante para pagarse sus clases de danza. El film sigue toda su existencia, que se divide como la de todo ídolo, en la externa, que el público conoce a través de entrevistas y carteles, y la otra, la íntima, que siempre se conoce errada, construida a base de murmuraciones. Michele Morgan realiza el trabajo más emotivo de su carrera. Henri Vidal encarna a un escultor que, junto con la danza, formó el ideal de la artista, que la ayudó a vencer todas las miserias y desengaños de una vida consagrada al arte.

### Orquesta cubana de mambos viene pronto

Una de las mejores orquestas de mambos de Cuba, Laíto Castro, viene pronto a Chile contratada por la Empresa Chilena Cóndor del Teatro Caupolicán. La orquesta de Laíto Castro ha causado furor en todos los países donde se ha presentado, y su ritmo es imitable y arrebatador. Laíto Castro con su orquesta cubana también actuará en Confitaría Goyescas y Radio Cooperativa Vitalicia.

### Ester Soré se despedirá de Chile en un festival

Esther Soré, próxima a iniciar una gira por los principales países del Atlántico, será despedida en un gran festival artístico que tendrá lugar en el Teatro Caupolicán, el lunes próximo, a las 8.30, en una función que congregará a lo más selecto de los artistas chilenos y extranjeros. Esther Soré, ha contado en esta oportunidad, con la colaboración de todos sus compañeros, y en especial de los Cronistas de Teatro, Cine y Radio, que colaborarán directamente en el desarrollo del espectáculo.

### "Juan Charrasqueado" éxito en el Santiago



PEDRO ARMENDARIZ triunfa en "Juan Charrasqueado"

El productor Pedro Galdino llevó a la pantalla "Juan Charrasqueado", bastando la historia sobre el popular corrido de Víctor Cordero y Ernesto Cortázar, encargándose de la dirección el popular Galdino, quien supo imprimir en su desarrollo, toda esa agilidad tan necesaria, cuidar de la continuidad y dar la mayor acción cinematográfica, haciendo que desde la iniciación de la primera escena, prendiera el interés del espectador. La interpretación a cargo de la bella Miroslava y Pedro Armendariz, alcanzó el aplauso del público que asistió al cine Santiago, y donde desde ayer, se exhibe esta simpática producción azteca.

Prokofieff. En el comentario previo se leerán algunas notas de Eisenstein durante la filmación inéditas en castellano y posteriormente se realizará un foro libre para comentar la película.

### Nuevo gerente tiene Paramount en Chile

Con motivo del traslado del señor Lennart Björck, ha sido ascendido al cargo de Gerente de Paramount en Chile, el señor Juan Laupheimer, destacado y cabaleroso cinematógrafo. El señor Laupheimer tiene una larga trayectoria en la industria cineasta de nuestro país, habiendo iniciado sus labores en las oficinas de Warner Bros, para luego pasar a desempeñarse como jefe de ventas de R. K. O. Radio Chilena, desde donde se trasladó a la Paramount como subgerente. El cargo de gerente fue asumido por el señor Laupheimer, en presencia del personal de esta importante compañía distribuidora y productora de películas.

### EN LA COMPANIA FLORES "EL SEÑOR DE FALINDOR"

Ha seguido siendo un éxito la picaresca comedia, francesa "El señor de Falindor", que Alejandro Flores y su compañía están dando en el Teatro Imperio. Alejandro Flores, Manolo Fernández, Américo Vargas, Julitta Poy, Pepe Rojas, Delfina Fuentes y Pury Durante, hacen la más atrevida interpretación de este vodevil de época de Georges Maignol y Armand Verhille. Hoy y nuevamente "El señor de Falindor" en las dos funciones del Teatro Imperio.

### Termina Malú Gatica su actuación en "Waldorf"

Malú Gatica, la estrella chilena que ha triunfado en Hollywood, México, Cuba, y otros países, es la por terminar su exitosa temporada en "Waldorf", bóite que la presenta en la tarde y en la noche. En estas nuevas actuaciones, Malú Gatica ha ofrecido un repertorio de canciones norteamericanas, francesas y algunos temas melódicos de compositores chilenos.

### "La fuerza silente", va mañana: Rex



John Wayne realiza una actuación en "La Fuerza Silente"

En el estreno de "La fuerza silente" se verá a los miembros de la tripulación del "Pez Trueno" en sus peligrosas maniobras de defensa, lanzando sus torpedos, evacuando refugiados del territorio enemigo y lanzándose a la invasión bajo los más terribles combates.

La empresa del cine Rex estrenará mañana este imponente drama con John Wayne y Patricia Neal en los papeles estelares.

### POPULARES DE "NINA" EN TEATRO PETIT-REX

Ampliamente ha respondido el público a las funciones a precios rebajados que hasta el domingo seguirá ofreciendo el Teatro Petit Rex, con la picaresca comedia de André Roussin, "Nina, la invencible", que ha significado uno de los mayores éxitos de Naveda y su compañía. Dentro de cinco días, esta obra será retirada del cartel definitivamente, para proceder al estreno de la comedia del nuevo autor chileno, Luis Alberto Heiremans, titulada "Noche de Equinoccio".

Las entradas para las funciones de "Nina, la invencible", que se llevarán a cabo hoy, en vespertino a las 8.45 y 21.45 horas, están en venta desde las 10 de la mañana, en la boletería del Petit Rex.

Petit Rex TEATRO INTIMO ULTIMOS CINCO DIAS A precios rebajados (\$ 50) DE "NINA, LA INVENCIBLE" Picaresca comedia de André Roussin, el autor de "La Pequeña Choca". (NO RECOMENDABLE PARA SEÑORITAS). Con EDUARDO NAVEDA y su gran Compañía VERMUT A LAS 6.45 P. M. Y NOCTURNA A LAS 9.45 Próximo estreno: "Noche de Equinoccio", de Luis A. Heiremans.

### "TERROR EN LA JUNGLA" VA AL ROXY



Jon Hall cumple una extraordinaria labor en el notable estreno viernes venidero en las habituales funciones del Teatro Roxy. Un orangután salvaje, una muchacha fascinante, una tribu de feroces reducidos de cabezas, un grupo de gigantes calvos de da a provocar los más favorables comentarios. Para filmar esta producción se demoraron muchos meses los audaces técnicos, que corrieron con este trabajo y desafiaron mil peligros a fin de captar debidamente en el celuloide las aecchaznas y amenazas de la selva virgen, pródiga en fieras y otros elementos mortíferos.

Mañana (EL CINE DE LOS GRANDES ESPECTACULOS) REX MATINEE VERMOUTH NOCHE

### ¡SIEMPRE VENCEDORA! La Historia de la armada invisible que atronó al mundo con sus jornadas heroicas...

JOHN WAYNE El Rey de la Taquilla en LA FUERZA SILENTE PATRICIA NEAL OTRA magnífica película de la WARNER BROS. PARA MAYORES Y MENORES

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS El Mejor Teatro de America FONOS: 3143-3144-HORARIO: 3-6.30-9.45

REAL SANTIAGO FONOS 6555 3, 6.30 y 9.45 P. M. VICTORIA PETIT-REX ROTATIVO-Fono 30021 1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.20 P. M.

MARANA MIAMI HUERFANOS 1048 - FONO-85815 ROTATIVO DE 11 A 24 HRS. BALAS Y GOLPES COMO NUNCA VIO UD. EN LA PANTALLA. UNA AVENTURA EMOCIONANTE. EL VENGADOR ROD CAMERON CATY DOWNS REED HADLEY ANNE GWYNNE BLAKE EDWARDS (MAYORES) DISTRIBUIDORA FILMICA CHILENA

HOY SANTA LUCIA UN TRAFICO CARGAMENTO QUE ESTALLA EN PLENO MAR ABIERTO! DANA ANDREWS CARLA BALENDA CLAUDE RAINS EL BUQUE MALDITO PHILIP DORN MAYORES Y MENORES

IVAN EL TERRIBLE, EN EL CICLO DE CINE-ARTE En su 5.ª función del ciclo de Cine-Arte, que presenta el Comité de Orientación Artística de la Universidad de Chile todos los sábados a las 15 horas se presentará el próximo sábado 3 de noviembre, el film postumo del gran realizador ruso Sergo Eisenstein "Iván el terrible", en que actúa en el papel principal Nikolai Cherkasov. El tema de la película es la vida del Zar Iván IV de Rusia, de la dinastía de los Romanoff, cuya crueldad se hizo una leyenda y famoso por su política de unificación nacional. La música de este film fué especialmente compuesta por Sergo

Viernes CERVANTES CORAZÓN de NIÑO "The Rocking Horse Winner" protagonizada por VALERIE HOBSON JOHN HOWARD DAVIES RONALD SQUIRE y JOHN MILLS con HUGO SINCLAIR

Hoy NORMANDIE MATINEE TARDE NOCHE HARÁ BROTAR DE SUS OJOS LÁGRIMAS DE SANGRE!

LUZ en las TINIEBLAS Arthur Peggy KENNEDY DOW con JAMES EDWARDS WILL GREER JOHN HUDSON y JULIA ADAMS UN CABALLO SALVAJE, UNA MUJER PELIGROSA y un odio que no quería morir!

Mañana GRAN CINE PLAZA HORARIO 2-4-6-8-10-11-12.45 P.M. EL COMICO MAS CELEBRE DE EUROPA TOTO Sangre, Miedo y Arena con ISA BARZIZZA TOROS Y TORDEROS A LA FUERZA! CANTINFLAS CHAPLIN... SANDRINI... Ahora TOTO!

BANDIDOS EN LA SIERRA El Vespertino DUAL IVES en 5 horas cancioneros. Audiencia con WANDA MURPHY - HENDRIX DUAL IVES - DEAN JAGGER PARA MAYORES Y MENORES

TERNURA Y ACCION EN UN PROGRAMA DOBLE INOLVIDABLE! MARIA y MARTIN ELEGANTE PAREJA DE BAILE ESPAÑOL

CONFITERIA GOYESCAS HOY EN HORAS DEL TE Y NOCHE ULTIMOS 7 DIAS DE LA ACTUACION EXCLUSIVA DE LA MAS COTIZADA PAREJA ESPAÑOLA Carmen MOREL Pepe BLANCO CON EL GENIAL GUITARRISTA DAVID MORENO MANOLO GONZALEZ EL GRAN HURRICISTA LAS DOLLY SISTERS LAS DIOSAS DEL MAMBO. Maria y Martin, Laíto CASTRO y su Orquesta PRONTO LOS REYES DEL MAMBO

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL  
(Redactado a las 20 horas del día 30 de octubre de 1951.)

Después de una corta y relativa mejoría que experimentaron las zonas sur y austral, una nueva onda de perturbación ha comenzado a afectar a las zonas septentrional y central, con probables temporales, y con nubladlos parciales en la zona norte del buen tiempo despejado en el centro, se intensificará el mal tiempo general...

TEMPERATURA DEL TIEMPO DE SANTIAGO  
16 horas - Mínima: 11,1 grados C. a las 14 horas - Máxima: 20,5 grados C. a las 6 horas - Mínima: 25 por ciento de humedad...

TURNO DE BOTICAS

Table with columns for pharmacy names and addresses. Includes: Farmacia de Turno, Farmacia de Mañana, Farmacia de Tarde, Farmacia de Noche.



¿QUÉ SUSTO, VI PASAR A LA PERRERA POR LA ESQUINA! ... Y ME VINE CORRRIENDO A CASA! ¿YA USTED QUÉ LE IMPORTA SI NO ES PERRO? YA LO SÉ, PERO... Y EL TIEMPO QUE TARDO EN CONVENECERLOS?

CASA VERINA advertisement featuring a man in a suit and text: 'OFRECE CON GRANDES FACILIDADES PARA DAMAS: Trajes sport confeccionados y sobre medida... MONITAS 737 3º PISO'

22.-IMPRENTAS, LIBRERIAS, ETC. PLUMA FUENTE, encendedores, lápices, arreglos. Galería Alessandri N° 30. 4-N

24.-MATERIALES DE CONSTRUCCION. PARQUETS S&S, San Francisco 1878. Teléfono 51861. 11-N

27.-MAQUINAS DE ESCRIBIR. COMPOSTURAS máquinas escribir sumadoras, calculadoras. Banders 517. 547-N

28.-MUSICA. PIANOS Llegaron de Alemania e Inglaterra pianos precios desde \$5.000 pesos...

29.-MODAS Y CONFECCIONES. RECIBO toda clase hechuras, precios módicos, moides sobre medidas, pida hora 62388. 2-N

30.-MUEBLES Y MENAJES. MUEBLERIA 'La Fama', San Diego 508 y San Diego 1635. Amplios créditos. 54-N

31.-OCUPACIONES OFRECIDAS. TAPIERO necesite en Maipú 10-N

32.-MATERIALES DE CONSTRUCCION. SACK Barraca fierro, San Pablo 1179. Morandé 617. 4-N

33.-COMPRAVENTA. MARMOL compra, planchas y pedruzcos. Avda. Bernardo O'Higgins 2467. Teléfono 96471. 5-N

34.-CONSEJOS UTILES. LIMPIO certificados antecedentes Chile 1209. 25-N

35.-DOCUMENTOS EXTRAVIADOS. HABIENDOSE extraviado el cheque C. 347853, del Banco Sudamericano a la orden de la Cia. de Gas de Santiago...

36.-OCUPACIONES BUSCADAS. EDUARDO Ojeda y Osvaldo Navia, contratistas. Ofrecense para trabajos de pintura...

37.-OCUPACIONES OFRECIDAS. DENTISTA experto necesito para atender Clínica Dental...

38.-MATERIALES DE CONSTRUCCION. SACK Barraca fierro, San Pablo 1179. Morandé 617. 4-N

39.-PERSONAS BUSCADAS. NECESITO con urgencia al señor José Gaete. Calle Castro N° 70. 2-N

40.-MATERIALES DE CONSTRUCCION. SACK Barraca fierro, San Pablo 1179. Morandé 617. 4-N

41.-OCUPACIONES OFRECIDAS. TAPIERO necesite en Maipú 10-N

42.-MATERIALES DE CONSTRUCCION. SACK Barraca fierro, San Pablo 1179. Morandé 617. 4-N

GUIA PROFESIONAL advertisement listing various professionals and their contact information: ABOGADOS, MEDICOS, DENTISTAS, PRACTICANTES, etc.

FARMACIA de TURNO advertisement for 'LA NACION' pharmacy, located at Arturo Prat 1561.

1.-ALHAJAS, JOYAS. COMPRAMOS ORO, joyas, brillantes, plata, monedas antiguas...

2.-ARBOLES PLANTAS. SEÑOR FRUITICULTOR. No deje a la casualidad la polinización de su huerto...

3.-ARMAS, CAZA, PESCA. CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca...

4.-ARTICULOS PARA DAMAS. DELANTALES tipo Jardín, botas, zapatos, etc.

5.-ARTICULOS PARA CABALLEROS. TERNOS limpios, Trajes de fiesta...

ACERO PLANOS PARA RESORTES OCHAVADO REDONDO Y CUADRADO PARA MINAS OFRECE SACK

RELOJES SUIZOS CON SOLO \$ 300 Saldo facilidades

BICICLETAS ESPAÑOLAS B. H. DE MEDIA PISTA, CARRERA y PASO...

SASTRERIA CREDITOS A 20 MESES SIN PIE

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES PROPUESTA PUBLICA

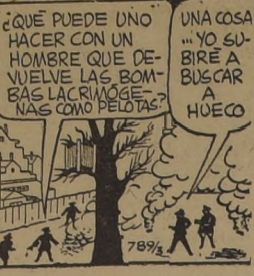
CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES PROPUESTA PUBLICA

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES PROPUESTA PUBLICA

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES PROPUESTA PUBLICA

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION Edición de 22 páginas. — Precio: \$ 4.—

DICK TRACY



INDUSTRIAS Y COMERCIO

COTIZACIONES AL CIERRE

Table with columns for 'CAMBIOS', 'BANCARIAS', 'INDUSTRIALES', and 'AGRICOLAS', listing various market values.

JARAS y SOTTAY CIA

Table listing products and prices under 'CORRIDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO'.

Table listing products and prices under 'COTIZACIONES DE CAMBIOS EN BANCO SUD-AMERICANO'.

Advertisement for 'BOLSA DE VALPARAISO' with a list of stock prices.

51.—TALLERES. TORNERIA, carpintería, Libertad 1401. 1.0-2.32. POLEAS. Maderas. Libertad 1401. 1.0-2.32.

53.—JUDICIALES. REMATE JUDICIAL. EL 14 de noviembre próximo, quince horas, saldrán a remate ante Quinto Juzgado Civil...

53.—JUDICIALES. CESION DE BIENES GUSTAVO URUÑA YRAMILLO. Tercer Juzgado Civil. Por resolución de 24 de octubre...

53.—JUDICIALES. REMATE JUDICIAL. EL 14 de noviembre próximo, quince horas, saldrán a remate ante Quinto Juzgado Civil...

53.—JUDICIALES. REMATE. EL 6 DE NOVIEMBRE próximo a las 15 horas, en Secretaría Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía...

53.—JUDICIALES. NIEVES PESA DE GONZALEZ, MARTILLERO, rematará 3 noviembre, 10.30 horas, San Martín 148; máquina de coser...

53.—JUDICIALES. NIEVES PESA DE GONZALEZ, MARTILLERO, rematará 3 noviembre, 10.30 horas, San Martín 148; muebles, Juicio Cuarta Cuantía...

53.—JUDICIALES. REMATE. EL QUINCE DE NOVIEMBRE próximo, a las 10 horas, Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía...

53.—JUDICIALES. QUINTE JUZGADO CIVIL CONCEDE posesión efectiva herencia intestada de Manuel Bonilla Merino...

53.—JUDICIALES. NIEVES PESA DE GONZALEZ, MARTILLERO, rematará 3 noviembre, 10.30 horas, San Martín 148; 4 bancos carpinteros...

53.—JUDICIALES. NIEVES PESA DE GONZALEZ, MARTILLERO, rematará 3 noviembre, 10.30 horas, San Martín 148; muebles, Juicio Cuarta Cuantía...

53.—JUDICIALES. REMATE. EL VEINTIDOS DE NOVIEMBRE próximo, a las once horas, Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía...

53.—JUDICIALES. QUINTE JUZGADO CIVIL CONCEDE posesión efectiva herencia intestada de Manuel Bonilla Merino...

53.—JUDICIALES. NIEVES PESA DE GONZALEZ, MARTILLERO, rematará 3 noviembre, 10.30 horas, San Martín 148; 4 bancos carpinteros...

53.—JUDICIALES. NIEVES PESA DE GONZALEZ, MARTILLERO, rematará 3 noviembre, 10.30 horas, San Martín 148; muebles, Juicio Cuarta Cuantía...

53.—JUDICIALES. REMATE. EL VEINTIDOS DE NOVIEMBRE próximo, a las once horas, Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía...

53.—JUDICIALES. QUINTE JUZGADO CIVIL CONCEDE posesión efectiva herencia intestada de Manuel Bonilla Merino...

53.—JUDICIALES. NIEVES PESA DE GONZALEZ, MARTILLERO, rematará 3 noviembre, 10.30 horas, San Martín 148; 4 bancos carpinteros...

53.—JUDICIALES. NIEVES PESA DE GONZALEZ, MARTILLERO, rematará 3 noviembre, 10.30 horas, San Martín 148; muebles, Juicio Cuarta Cuantía...

53.—JUDICIALES. REMATE. EL VEINTIDOS DE NOVIEMBRE próximo, a las once horas, Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía...

53.—JUDICIALES. QUINTE JUZGADO CIVIL CONCEDE posesión efectiva herencia intestada de Manuel Bonilla Merino...

53.—JUDICIALES. NIEVES PESA DE GONZALEZ, MARTILLERO, rematará 3 noviembre, 10.30 horas, San Martín 148; 4 bancos carpinteros...

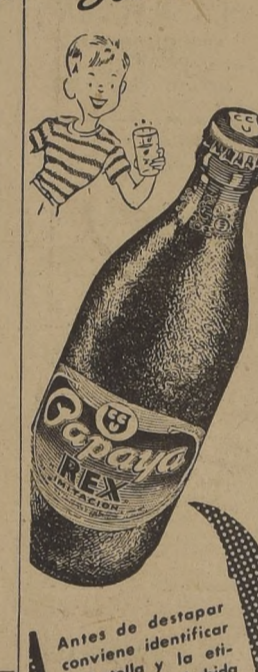
53.—JUDICIALES. NIEVES PESA DE GONZALEZ, MARTILLERO, rematará 3 noviembre, 10.30 horas, San Martín 148; muebles, Juicio Cuarta Cuantía...

53.—JUDICIALES. REMATE. EL VEINTIDOS DE NOVIEMBRE próximo, a las once horas, Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía...

MOVIMIENTO BURSATIL

Table with columns for 'RUEDA DE LA MASANA', 'OPERACIONES FUERA DE RUEDA DE LA TARDE', and 'OPERACIONES FUERA DE RUEDA DE LA MAÑANA', listing stock movements.

DELICIOSO!



Advertisement for 'BOMBONERIA NOVA' with product list and prices.

Advertisement for 'S.SACK. FIERRO NACIONAL' with product details.

Advertisement for 'APROVECHE' with product details.

Advertisement for 'MONITAS 795' with product details.

Advertisement for 'BOMBAS' with product details.

REMATE DE MAÑANA

Text listing details for the 'REMATE DE MAÑANA' including items and prices.

Advertisement for 'FARMACIA KIRBERG' with product details.

Advertisement for 'BICICLETAS' with product details.

Advertisement for 'SAL DE PAGO 1642' with product details.

Advertisement for 'BOMBAS' with product details.

Advertisement for 'Sindicato Profesional de Choferes y Cobradores de Línea Puento Alto-Santiago'.

Advertisement for 'DESPERTADORES' with product details.

Advertisement for 'RELOJERIA DANZIGER' with product details.

Advertisement for 'Casa' with product details.

Advertisement for 'SAN ISIDRO 618' with product details.

Advertisement for 'CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES' with product details.

Large advertisement for 'FARMACIA KIRBERG' listing various medicines and prices.

Large advertisement for 'BICICLETAS' listing various bicycle models and prices.

Large advertisement for 'SAL DE PAGO 1642' listing various salt products and prices.

Large advertisement for 'BOMBAS' listing various pump models and prices.

Large advertisement for 'Sindicato Profesional de Choferes y Cobradores de Línea Puento Alto-Santiago'.

Advertisement for 'Soc. Materiales REX' Ltda. with product details.

Advertisement for 'CIERROS DE CONCRETO ECONOMICO' with product details.

Advertisement for 'SANTO DIONISIO' with product details.

Large advertisement for 'SANTO DIONISIO' with product details.